

طه  
والمؤمنين  
الذين

ح

CA  
Opht  
McGi

Brook, Chayenoff  
Cairo  
H. 188

50. -



Brook almanac F, 494 no 3  
 Haski Khalifa I, 338  
 P. unmarstaja by Nagib al  
 Din al-umayyada (1822)

**هَذَا كِتَابُ أُصُولِ الطَّبِيبِ عَلَى مَعْرِفَةِ  
فَانُونِ التَّرْكِيبِ لِأَوْعَدِ النَّفْلِ  
وَتَقْيِيَةِ السَّلَفِ وَاسْتِزَادِ  
الْحَافِظِ خَيْرِ الدِّينِ  
الْحَكِيمِ الطَّبِيبِ**

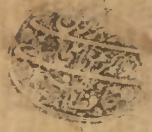
**مُعَرَّبٌ لَلْبَاقِي لِمَا فِي كِتَابِ السَّلَفِ أَمِيَّتُ يَارَسَهُ الْعَالَمِينَ**  
 امر عجيب جز الباردة واستحوذت بنظروا وصاروا داو ستون لم يتوار صلصا فذ من قير لثا ودرم  
 قطي وثلاثة في اجمع اجميح بالسيد فاذ يمير كير الهم من در عما ينار بعد درم مما انزه و تصناف  
 ستة قرات وجم فتمت طبعته في دار المعرفه في سنة ١٢٦٧

هذا الكتاب من  
 ان بعض النسخ قد  
 ساعد على كتابها في

وخلع الكتاب في ملكه  
 ميرزا محمد صفي اية الله  
 اسد الله صاحب  
 دار المعرفه

قد ادخل هذا الكتاب في فهرس  
 دار الكتب في سنة ١٢٦٧  
 عدد كتابه ٤٢٣ و هو في ٤٤٤

١٥٠  
١٨١  
٢٣٠  
١٥٠  
٢٣٠  
١٥٠  
٢٣٠  
١٥٠  
٢٣٠  
١٥٠  
٢٣٠  
١٥٠  
٢٣٠  
١٥٠  
٢٣٠



١٥٠  
٢٣٠  
١٥٠  
٢٣٠  
١٥٠  
٢٣٠  
١٥٠  
٢٣٠

**بسم الله الرحمن الرحيم** وبه نستعين  
**الحمد لله** رب العالمين والصلاة والسلام على خير البرية اجمعين محمد وآله  
 الطيبين **قال** الامام العلامة سيده الكاملين من الحكماء نجيب الدين  
 بقية السلف استاذ الخلف قدس الله روحه المعززة **ان الواجب**  
 على كل ذي لب ان يتقرب الى الله تعالى ويتوسل اليه بكل ما يتيسر له من  
 القربات واحسن الوسائل واجود الزايع بعد اسماك الادوية والنواعي  
 ما يعود الى نفع الناس عامة ويرجع الى دفع الازي عنهم خاصة والبحث عن  
 علم الطب ومعالجة المرضى والاهتمام بخلاصهم والتماس الصحة لهم مع ما في ذلك  
 من تحريك مصالح المسلمين واحراز المشورة من رب العالمين يكون اظهار الحكم  
 الله تعالى وكثا عنها ونظرائي ايات الافاق والانفس واستدلالا على علمه  
 وقدرته وفضله ورحمته على الكافة اجمعين **ولا ينبغي** لما كنت بصدده  
 الصناعة اجمعت ان اجمع من كتب الطب لمن يتعاطى هذه الصناعة  
 ويعانيها اصول تركيب الادوية مختصرا بحسب الحال والوقت متحررا  
 بسهولة طريق الانتفاع بها وتسهيلا للمستفيدين منها **فاني رأيت** اطباء  
 وآء المرضى ينفذون مدينة الاسلام حاشا الله تعالى اقتصر واعلى عده نسخ  
 من الركبات بشملها اوراق معدودة ورفضوا المعاجين الكبار لعوز

الادوية

الادوية وقتل وجودها فيما يطلب منها وقالوا اتخذنا مجموع **المشرد يطوس**  
 وما وجدنا فيه شفاء لفساد تركيبه واستعمال ابدان لم تجده من الادوية  
**ولا ينبغي** للطبيب ان يعالج كلاما يحدث في البدن من الامور البسيطة والتغييرات  
 القليلة بعلاج بل يبدؤ ذلك بتغيير التدبير وتعديل الامور الستة الضرورية  
 ولا يكثر شيئا ولا يشوش على البدن افعال الطبيعة فان تسكين المتحرك  
 اصعب من تحريكه ان كان **كما ان الاسهال** سهل على الطبيب من دفعه  
 وقد علمت هذه المقدمة بالتجربة **ومتي** قدر الطبيب ان يعالج بالاغذية فلا **ينبغي له**  
 ان يعالج بالادوية وان اضطرر فبالاغذية الدوائية **وان الجي** الى الادوية الصرفة  
 فلا يتجاوز المشروبات منها ما يمكن لان ذلك اخف على الطبيعة وابلغ فعلا في  
 المرض **حاشية** الغذاء الدوائي هو الذي تحمله البدن بما فيه من طبع الدم والغذاء  
 وكذلك الدم والغذاء **اما** الغذائية على القسم الاول اغلب كالشحم والشمع والبصل  
 وغير ذلك والغذائية اغلب على طبع القسم الثاني كالكمون واكراديا **كما قال**  
 جالينوس في الادوية المركبة ان الادوية الموصوفة بكثرة المنافع لا تنفع ولا في  
 واحد من تلك الحلال لنفعها عظيم اقويامن اجل انها لما ركبت من ادوية شتى ينفع  
 كل واحد منها من عدة واحدة من العلة كان الذي يقع في الشربة الواحد هو اافية  
 من الدواء المركب لنفع عليل مقدار ايسر من الدواء النافع من كل واحد منها فلا يبلغ

ابد في تلك الحلال من النفع الذي يسقى له انما يبلغ ذلك المقدار من الادوية المفردة  
 النافعة لهذه العلة وخصوصا قد بلغ الامر في هذا الزمان من دروس معالم العلوم  
 وكساد صنایع الصناعات ابي ان فقد جعل الادوية الشريفة فباقيت الاسماؤها  
 وما وجدته وجدته منشوشا او عتيقا ضعيف القوة قد بقيت وهو را طويلا واكثر  
 الادوية لا تبقى قوتها بعد سنتين او ثلاثة **فتترك** المركبات الكثيرة الاخلاط في هذا  
 الزمان اوبي والاقتصار على الاقل منها عند ضرورة التركيب احري حتى **يترك** منها  
 المنفعة **حاشية** لاننا ان قمنا المركب الكثير الاجزا فرمالم نجد بعضها وتعمل ابد  
 لها او يوجد الكل لكن عتيقا او منشوشا او على التقديرين لا يبرح منفعته **واما التقليل**  
 الاجزا فاجزاهه الجيدة اسهل حصولا واكثر وجودا ولهذا كان استعماله اوبي ولا يتحقق  
 قول الناس في المثل الكذب من قرا بادين الاطباء **وتتركب** الادوية في الحال الوقت  
 على مراعات قوانين التركيب بحسب الحاجة وايضا العلة وتقاء الامزجة اوبي من  
 نقل النسخ من القرا بادينات التي ملئت اكثرها حشوا وفضولا وغلطا وتحريرا  
 وتركبا وتصححا وقد اهلها قوم محل كتاب اسم الذي لا ينبغي ان يغير ويبدل ولا يقدر  
 الانس والجن على ان ياتوا بمثلهم وهم الذين ذمهم جالينوس وسخر منهم وقال كثيرا  
 منهم ضاعت نسخهم فاتوا غما واخرون بغيرون جباري الي اخر اعمارهم لا يهتد ونسب  
 منها وضمن لمن احكم معرفته في قوى الادوية وقوانين تركيبها ان يركب متى نشاء

وحيث شاء

وحيث شاء ادوية اجود وابلغ منها فيما اراد **والامور الداعية** الى التركيب عند فقدان  
 دوائه واحد يبلغ الغرض المقصود بعضها من جهة طبيعة العلة والادوية وبعضها  
 من احوال الاعضاء **وبعضها** بسبب الدوائه **حاشية** اي كيفية درجته واختيار  
 وزنه وشدة قوته وضعفه واحتياجه الى معالجة **وجميع ذلك** اربعة عشر سببا **الاول**  
 مقدار سوية المزاج حيث لم يوجد دواءه مقابل له في مقداره فيركب الاقوى منه في كيفية  
**بعضها** ونه فيها فيجتمع منها مزاج مقاوم له كالمزاج الردي **الثاني** قوة المرض  
 وشدة حيث لم يوجد دوائه واحد مقاوم له فيركب لبعضها بعضا في مقاومته  
**الثالث** اختلاف حال المريض ومقتضى علاجه فلم يوجد دوائه يفعل فاعال استغناء  
 مثل الحلا والتليس في امراض الصدر والتخيل والردع في الاورام فيركب **الرابع** الاستظهار  
 ليكون عدة لمقاومة التمدد العدة وامراض شتى وهذا اشرف المركبات لانه  
 يستفيد من التركيب قوة تفوق قوي جميع المركبات لكن الشأن في وجود مفرداته  
**الخامس** بعد العضو الألم عن المعدة فيركب مع الدوائه النافع له ما يزرقه ويوصله  
 اليه بالسرعة كالزعفران مع الكافور والارچيني مع الشاذج **السادس** قوة العضو  
 وشرفه وكثرة منافعه فيخطا به وايه الحلا ورامه والمطف لاختلاط فيه ما تحفظ  
 عليه قوته من الادوية القابضة العطرة **حاشية** فان الحلا والمطف حاران يجلدان  
 الروح ويتبع ذلك زوال القوة لانعدام محلها في القدوح وكذلك في نقص قوة الدوائه

كالصمغ في شفاف الزنجار فان الصمغ ربما افادته غزوية تكثر حدة فلا ياكل من لحم  
 القروح اكثر مما ينبغي **السابع** بشاعة الدواء وكراهية حتى يطيب ويقبله الطبع  
**الثامن** زيادة قوة الدواء لخلط الزنجبيل بالقرند **التاسع** دفع مضرة الدواء  
 لبعض الاعضاء كالصلوات مع المسهلات **العاشرون** نقص قوة الدواء كالصمغ  
 في شفاف الزنجار **الحادي عشر** كعادة الدواء كخلط جنه بيدتر بالافيون **الثاني**  
**عشر** حفظ قوة الدواء المركب زمانا طويلا كخلط الافيون بالعاجين **الكبير الثالث**  
**عشر** في اجزاء الادوية اي في قواها او في مقدارها واستعمالها في الجهة المرادة لخلط  
 القيروطي بالادوية المحتفزة في المرام **الرابع عشر** عوز الدواء الواحد النافع من العدة  
 لخلط القيروطي بالزنجار ليحصل منه دواء نافع المقروح **فهذه** هي الاسباب الموجبة  
 للتركيب والمضطر اليها عند عوز دواء مفرد يعني يجمع ما يراد منه **واما سبب**  
**اوزانها والاختلاف** فيه فهي **اسباب سبعة** مفردات واسباب مركبات  
 من تلك المفردات **اما السبعة المفردات** فالاول قوتها وضعفها في  
 كفياتها **والثاني** كثرة منافعها وقلتها **والثالث** شرف منفعتها وخسرتها  
**والرابع** مشاركتها لغيرها في المنفعة وانفرادها **والخامس** مواضع الاعضاء  
 العلية تحب قربها من للعدة وبعدها عنها **والسادس** وجود ادوية في المركب  
 تضعف قوتها وعدمها **والسابع** وجود مضرة فيها لبعض الاعضاء او لبعض



الادوية وعودها **اما اختلاف اوزانها** بحسب قوتها وضعفها فان شدة قوة  
 الدواء في التسخين والبريد يوجب التقليل منه في المركب وضعف قوته يوجب  
 الكثير منه ليقوم بكثرته مقام ما يبراد منه من قوته **واما اختلافها بحسب**  
 قوتها اي كثرة المنفعة فكثرة المنافع يوجب الكثير وقلتها اعني كون الدواء ذا  
 واحدة يوجب التقليل **واما اختلافها بحسب شرف منافعها** فشراف المنفعة  
 يوجب الكثير وفتتها يوجب التقليل **واما بحسب مشاركتها** لغيرها في النفع  
 فالشارك فيها يوجب التقليل منه والمنفرد بها يوجب الكثير **واما بحسب**  
**قرب الاعضاء** العلية وبعدها عن المعدة فبعدها يوجب الكثير لينة اركانها  
 الضعف الذي يحد ثلثه في طول المسافة وقربها يوجب التقليل بحسب الحاجة اليه  
**واما بحسب** وجود ادوية في المركب مبطل بعضها قوة بعض فوجود ذلك يوجب  
 الكثير الدواء النافع **وعدمه** يوجب تقليله **واما بحسب** وجود مضرة في الدواء  
 لعضو او نقص منه لفعل شئ من الادوية فلهذا يوجب التقليل وضده لا يوجب  
**فهذه هي** موجبات الكثير والتقليل والقوانين التي يعمل عليها بحسب انفرادها  
**واما بحسب تركيب الموجبات** واجتماعها في بعض الادوية فانه اذا اجتمع  
 موجبات الكثير او بعضها في دواء واحد جعل مقداره اكثر وان اجتمع موجبات  
 التقليل او بعضها قلل على حسب ذلك وان كافيا في دواء واحد جعل مقداره معتدلا

قصدا

فهذه هي الدستورات والقوانين المعلومة المعول عليها في تركيب الادوية  
 متى عرفت الادوية حق معرفتها وما هياتها وجودها ودراتها وقواها وانما لها  
 واختيار الجيد الحديث الفايد منها وركبت اقل ما يكون من المفردات على قوانين  
 التركيب حسب علة علي حدتها كان النفع واولي بالاجحاح فيها من ان يتقن من مرض  
 الي مرض لثا بهتها في بعض اعراض العلة كفعال الجايز من لا معرفه له بالصناعة  
 اصولها وفروعها تجرته من غير قياس برعاني **ولعمري** ان القضاة عظم لكن  
 التجربة خطر وطريق القياس مأمون مستعمل معتد عليه في جميع التداوير الطبية  
 وعذره لا يوجب تركه فان الاوائل ركبوها جميع ما ركبوها بطريق القياس فوجدوها  
 بعد التجربة على غاية ما اتموا منها حتى دعاهم الي ذلك ان دونوها وخذوها في  
 في الكتب **فيجب** ان تكونوا سوه لنا في اتخاذ المركبات على الحارة التركيب حسب ضرب  
 الحاجات وكفلاء الصالح **حاشية** يعني يجب ان يركب المركبات بطريق القياس  
 ولا يلتفت الي ما دونوا في الكتب الا في مركب علمنا اعراضهم في تركيبه ويعرف  
 يقيناً انه في مقابلة المرض بلا زيادة ونقصان على ما ركبه الا في مركبات علمنا قواها  
 واعراضهم في تركيبها ان اتفق لنا ان سخ لنا اعراضا مثل اعراضهم فتشققوا خواطر  
 كما يقع الحافز على الحافز **وانا اثبت** من ذلك التقبيل بعض مائة اولية ايه الي التجار  
 فابرزته عن القصة الي ان عمل على طريق المثال حتى ينتفع به عند الحاجة موصوفاً واستعمال

في مختصر

في مستحقه ويقاس عليه الباقي وهي تسعة عشر بابا **الباب الاول** في الاشربة والترتو  
**الباب الثاني** في الجوارشات والمجونات **الباب الثالث** في الجيوب والايارجات  
**الباب الرابع** في المطبوعات والنقوعات **الباب الخامس** في الحقن والغارزج و  
**الباب السادس** في المقييات **الباب السابع** في اللعوقات **الباب الثامن** في  
 الاقراص **الباب التاسع** في القوايج والتفوفات **الباب العاشر** في الاضمه  
 وطلاطية والكآآت **الباب الحادي عشر** في الادهان **الباب الثاني عشر** في ادوية العين  
**الباب الثالث عشر** في المراجم والذرورات **الباب الرابع عشر** في التفوفات **الباب**  
**الخامس عشر** في الغراغر **الباب السادس عشر** في المبريات **الباب السابع عشر** في  
 التعوطات والعطوسات والمشموحات والبهورات **الباب الثامن عشر** في النظولا  
**الباب التاسع عشر** في ادوية الشعر وانباته واصلاحه وتسويده **الباب الاول**  
 في الاشربة والربوب اما المفرد من الاشربة التي هو في غاية البساطة فالما القراح  
 وهو انفع شراب للمحمومين حمة عادة لثدة لطافته وسرعة نفوذه وحقته على الطبع  
 ولذلك **قال النبي صلى الله عليه وسلم** الحمى من فيج جهنم فابردوها بالماء **وذلك لان** جميع  
 الاشربة سيواة فيها عند الية يحتاج الي ان تعمل فيها الطبيعة فتقلوه ورودها عليها  
 عند شدة اشتغالها بمقاومة المرض ومقاسات مادتها المنفعلة لها فلا ينفع بها  
 انتقامها بالماء وقد يحتاج الماء في بعض الاحوال الي تركيب بغيره اما لتقوية تبريد  
 بانتهج

شيفات

الباب الاول في الاشربة

او بالخل كذلك ايضا ولتتغيزن الي انا صبي البدن وبلوغه غاية التبديد واما بانسكر لتقوية  
 ترتيبه ووصوله الي متون الاعضاء بالخل او بالكتبة منه **واما بهما** جميعا ويستعمل كنجينا  
 والكنجين الساج شراب جامع النفع في الحيات المادية لتكسينه الحرارة ومنعه  
 العفونة وتقطيعه لخلل وتفتيته التدرج وتختلف نسبة اجزائه بعضها الي بعض بسبب اختلاف  
**الخل واما الربوب** فكل واحد منها بحاله مفرد القوا في بابه لكنها اذا ركبت مع السكر  
 صارت الطف وقد جمع الربوب وتركب بعضها مع بعض للمعونة على التبديد والقبض وتسمى  
 الربوب المحمودة **وهي** ربت التفاح والفرجل والمصرم والرمان والكمثرى والليمون والمان  
 والامير باريس والرباس وجب الالاس والسماق والفرصاد الذي الي الفجاجة ماهو والزر  
 الذي يستعمل نار سجد ويضاف اليها الطباشير والعمغ المقلو والطين الختموم عند شدة الحاجة  
 الي التبديد والقبض **وقد جمع** مياه هذه الفواكه عند عوز ربوبها ويلقا عليها من السكر  
 ما يمزرها وتبلغ وتقوم **وقد جعل** مياه بعض هذه الفواكه بدلا من الماء في السكرين اما  
 له فمضرة للخل واما للزيادة في تبديده واما لتقوية بعض الاعضاء **وهي** مثل السفرجل  
 والتفاح والرمان وينسب السكرين اليها **والسفرجلي** من جملتها واما ما ظاهرا بالادوية  
 التقوية للعدة مثل العود الهندي والدارسيني والورد والمصطكي ونحوها **والادوية القلبية**  
 ايضا عند الحاجة اليها مثل القاقلة والقرنفل والزعفران ونحوها **ان** لم يكن مانع من حرارة  
 المزاج **ويجب** ان يكون خلطها بها بمقدار ما لا يخرج من ان يكون كنجينا او شرابا اي يكون

عند الحاجة

غدا لئلا يكون طعمه طيباً حتى يصلح للاصحاء بحيث هي لا تغيب هي عليه **ومن الاشرية**  
**شراب الرمان المنعج** لتسكين القيء الصفراوي والغثيان وهو ان يوضع ماء الرمان  
 المتروك مخلط مع السكر وهو على النار مقدار الا يبطل مزازته بالكليته ويصب عليه من ماء  
 النعناع مقدار الا يحدث فيه مرارة ويلقى فيه عند الطبخ من قشور الفستق او قشور الاترج  
 البوانية مقدار قليل ومن ورق الاترج او قشوره مقدار ما تظهر ريحته فيه ويبيض حتى يصير له  
 قوام ويرفع ويترك القشور فيه ومصفا العليل **وقد يطبخ النعناع** كما هو في ما يشته الرمان  
 المتروك بصيراه قوام ويرفع **ومنها شراب الحشيش** وهو ان يوضع من الحشيش الابيض  
 السمين ثلاثون عدداً والرطب اجون وتخرج منها البزور ويسحق سحقاً ناعماً ثم يجمع القشور  
 وينقع بالماء يعني ماء الورد ليلة ويغلي الجميع حتى يرجع الى الثلث ويكون الماء رديحاً مثلاً  
 ويصفى ويصير جيد او يلقى عليه من السكر الابيض رطلاً ويقوم وينقى منه او فيه مره بالعباب  
 ومره بماء الشعير المركب وغير المركب على حسب حرارة المزاج وغلظ الغزلات ورقتها **ومنها**  
**شراب الورد والبنفسج واللينوفروسان الثور والبادر جيبويه والافستين**  
 ونحوها وقانون الخادها ان تلخ بالماء مقدار ما ياخذ الماء قوتها وطعمها ولو نأتم يصفي  
 ذلك الماء ويلقى عليه من السكر الابيض او يصب على السكر منه ما يعذب به قليلاً وطعمه  
 وقوته باق ويقوم بنار مستوية حتى لا يغور فان كان مسج اعالي القدر بعد سكونه بخرقه  
 مبلولة حتى لا يخرق عليها شي وتخلط به في الفورة الثانية فيفسده **وقد خلط بشراب لسان**

الثور

والبازنجونية من مياه الفواكه ما يزيد في تفتيحها وسمزها ويكسر حلاوتها عند الحاجة الي  
 ذلك **ومنها شراب الزوفاني** لانضاج البلغم الغليظ في مجاري النفس عند الربو قشور  
 الاصول الاربعة من كل واحد خمسة دراهم **وجي** اصل الكرفس والرازيباخ والخظم والكبر وبزر الكرفس  
 والرازيباخ من كل واحد ثلاثة دراهم زوفان اربعة دراهم تين علك وزبيب منزوع العجم من كل  
 واحد عشرة دراهم تبلى بعد تجريشها يعني الاصول ليلى وتطبخ بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الي  
 رطل واحد ويصفى والشربة خمسة اساتير بمختم عشرة دراهم جلجحين **وقد بزبان** عند الحاجة الي  
 زيادة القوة اصل السوسن الاسمانجوني واصل السوسن والبري سياتان وينقص بعض  
 الادوية الحارة عند حرارة المزاج وتجعل بدلها بنفسى او بزر الخظم وبزر الفرجل والعناب  
 والتبتان والحشيش عند الحاجة الي تلميس الصدر ومنع التزلة **ومنها ما الجبن** يسهل  
 المواد المتزقة يغلى من لبن الماعز مقدار رطلين ويصب عليه بعمه غليتين او ثلاثة مقدار  
 عشر اساتير من الكنجبين الحامض ويزرع ويصفى مخزقة صفيقة والشربة عشر اساتير  
 بالكنجبين ويشرب مع مهلات الصفراة والسودى بحسب الحاجة **ومنها شراب**  
**الصندل** لحرارة القلب يوقد الصندل المقاصيري مقدار ثلاثين درهما وبيرون مبردا  
 وينقع في نصف رطل من الخل يوما وليلة ويطبخ من الغد في ثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الي رطل  
 ويصفى ويضاف اليه نصف رطل ماء الرمان المزون نصف رطل ماء التمر هندي وثلاثة ارطال  
 سكر طبرزين ويقوم على النار ويترك حتى يبرد ثم يلقى عليه طباشير وصندل مسحقان دراهم

درهين كافور نصف درع مسحوقا وزعفران ثلاثة دراع مسحوقه ويجر كك الشربة منه  
 عشرون درعاً من الماء **ومنها شراب العناب** لتسكين هيجان الدم والاعلا  
 الدموية يؤخذ عناب جرجاني صحيح رطلاً كزبرة بابسة خمسة عشر درعاً عدس مقشر مائة  
 درعاً اصل الهند باقة تنفع الجميع في الخل ثلاثة ايام ثم يغلى عليه قوته ويصفى ويعمل منه <sup>السكر</sup> **السكر**  
 ويسقى منه كل يوم عشرة دراع بقدر من نقوع الامير باريس **وهذه صفة** عناب جرجاني  
 منزوع النوي رطلاً امير باريس طري منقاه من حبه رطلاً كشوت كفت بزر هنديا كفت  
 راوند خالص ثلاثة دراع جمع الجميع في ظرف ونصب عليهم من الماء ما يغمرهم وينوب عليها  
 مقدار اصبعين بالعرض ويشتفى في الصيف ثلاثة ايام وفي الشتاء ربعه ايام ويستعمل  
**الباب الثاني** في الجوارشات والمجومات **العسل** مع ما فيه من خواص  
 وافعال شريفة وحفظ ما يخلط به من الاشياء عن التغيير والفساد ويتبرك به لما فيه  
 من الشفاء لذيد حبيب الى الطبع **ومن خواصه** بعد التغذية واللذادة وازالة كراهة  
 الادوية وبشاعتها الجلاء والتنجيع للفضلات الغليظة وتقيتها **ومن خواصه** ايضاً ان  
 يخرج باجزاء ما يركب به ويستخرج قواها ويحاط بعضها ببعض وتجرها حتى تحصل  
 لها مزاج ثاني يستعد بذلك لحصول قوته فيها فيما يمد رعتها خواص وافعال شريفة ليست  
 في الادوية المفردة فلذلك اختير لجمع الادوية وعجنها **ومن المعاجين** المعلومة قوا  
 تولد الموجودة ادويتها المجرية بعد ذلك عند هدر زماننا **الاطر بعقالات** ولفظة

مع  
 التاجين  
 المعاجين

الاطريفل معربة من اللثة الهندية **تقع** على الهيلج الكابلي والبيلاج والامح **وهذه**  
 الثلاثة تقوية للاعضاء العصبية وابغذالات الغذاء من الفضلات جمعت  
 وركبت لشاركتها في المنفعة ومعونة بعضها بعضها جعلت متساوية الوزن لتسايد  
 قواها ومنافعها **وقد** ايضا في الهيا الهيلج الاصفر البصري والاسود الهندي تمثل  
 اوزانها القربا منها في المزاج والمنفعة من التقوية والتنقية فيصير اكل واقوي فعلا  
 وتلت بعد سحقها بالتمن او دهن اللوز كسر شدة يوستها **لان** اليهوية صارة العجز  
 العاضمة اذا جازت حبة التقوية لالات الغذاء لذلك ادمان الاطريفل يورث الفل  
 فالتمن اولى لانه اقوي الادهان الموافقة لمزاج الانسان ان استعمل في الوقت واما اذا  
 تاخر استعمالها فدهن اللوز اولى لان التمن يتمش وتغير رائحته سريعا **وقد ينفع**  
 الامح في اللبن ليزول كجفيفه ويسمى شير امح وذلك في غير الاطريفلات اولى **وينبغي**  
 ان يجعل العسل ضعف الادوية في الاطريفلات حيث يراد تمام فعلها وكما **وقد** جعل  
 ثلاثة اصنافا للتصير حرا والطف واقل بشاعة **وقد** جعل في المعاجين الاخر كذلك  
 حيث يراد تخميرها والعسل نيبا حرا واحد واقرب الي الدوائية ومطبوخا منزع  
 الرغوة اسكن حدة **حاشية** الحاشية المالا ان العسل الذي مع الشمع طريق اذا ابتل  
 ان يصب عليه الماء ويوقد حمة نار هادية حتى يذوب العسل دون الشمع ثم يصفى حتى  
 غير صفيق حتى ينزل العسل ويبقى الشمع ثم يوقد الشمع ويوقد حمة نار حتى يذوب الشمع ويبقى

الريح



المومح **ويبتغي** ان يصب عليه الماء ويطح حتى يعون الى القوام الاول ان اريد بطنه **وقد**  
**يتخذ الاطريفيل** من الهاليجات الثلاثة حيث يكون غرض التنقية اعم من غير التقوية  
**وقد** يقتصر على الثلاثة الاول مضافا اليها التريدم والمقل متساوية للبواسير مع بيوسية  
 التيفل وبغير التريدم اذا لم يكن في الطبع بيس **او مع الادوية** القاضة الحابسة للمد كاللوز  
 والجنار والجوز مازج والصدف المحرق والناخواه المدبر المنقوع في الخل المجفف والبسد  
 ونحوها على اوزان دونها ان كان مع البواسير لين الطبع وسيلان الدم **وعند ذلك**  
 تغلى الاهيلج والابج بالدهن ليكسر قوة الاسواء **حاشية** اي يتقل من القبض الصقوي  
 العاصي الموجب للاسواء الي القبض الضعيف الموجب للتقوية **ويصير** عصرها قبضا ويحفظ  
 الدهن قواها الي السافة البعيدة والتمن اوي الادهان بذلك لما ذكر **ويطرح** عنها العسل  
 لما فيه من الحدة والجلو والمعونة على الاسواء وتجمع بالمقل محلول الماء الكراث لاختصاصه  
 بالبواسير وجسه للدم وتخبب حبوا بمغفار اليسهل الخلالها وتزولها الي الاسافل **وسمي**  
 حب المقل **ويزان** على الاطريفيل الادوية التي تصلى المعدة عند سوء مزاجها واجتماع الاطراف  
 فيها **فعند سوء** مزاجها البارد الرطب يزان المصطكي والزنجبيل والفلفل والدار الفلفل  
 والعود الهندري ويجعل مقدارها في العدد والوزن على مقدار سوء المزاج ويقدر اوزانها  
 بحسب القوانين السبعة المذكورة ونسبة جميعها الي ادوية الاطريفيل نسبة برودة المعدة  
 الي رطوبتها **وعند سوء** مزاجها الحار والصفراوي يزان عليها التنا والورد الاحمر

وتلت لتازو بأهد عن الورد وتجمع بشراب التمر هندي والشير خشك وشراب الورد الأحمر  
**والجرب** يقتصر على الهليجات الثلاثة ويجعل فيه التنا والشا هرتج وتجمع بالقشمشير  
 لرطوبته وقلة حرارته **وعند الحاجة** الي منع الحار من الراس يجعل فيه الكزبرة اليابسة  
**وعند اعادة استفراغ السودي** يركب مع الغاريقون والبشفاج والتريد والاقليمون  
 والاسطوخودوس تزداد هذه الحمة بازاء تلك الحمة وتجعل اوزانها متساوية لتساوي منافعها  
 وتقارب قواعدها وعلى النصف من اوزان ادوية الاطريفل شدة قواها باقيا س اليها  
**وربما** يزداد الترديد من حملتها بمقدار ما يقع في حمة دراهم اوسمة دراهم درهم من الترديد  
 عند السوداء البلغية وحيث يراد بقوة اسهاله **ويسمى معجون النجاج** وجالينوس يدق  
 الاطريفلات والجوارشونات دقا ليس بالناعم لتخفيف سطح المعدة وطول مقامها فيها  
**وقد يربح الثلاثة** بالكزمازج لتقوية قبضها وتحمس **نحبت الحديد** المنقوع بالحل  
 المشوي مرارعة ويجعل الكزمازج مثل احد هالتشابه بها في القبض ويجعل الحبت  
 مثلي احد الاربعة لكثرة المنفعة وشرفها في الغرض وهو النفع في استرخاء المعدة والا  
 سعال الدائم والبواسير **ويضاف** الي تلك الحمة الادوية الحارة القابضة **واما الحارة**  
 فليست ببل تلك الحمة الباردة وتسمى المعدة وتفتح التمدد **فاما القبض** فلانه هو  
 المطلوب الاول **وهي مثل قشور الكندر والعدو والسنبل والاذخر والناخوة المدبر الحبل**  
 علي نسبة دونها المشاركة بعضها بعضا فيما يراهنها **وقد يضاف** اليها السك والورد لانه

القبض

القبض وليكون اقرب الي الاعتدال وحينئذ **يسمى** عيون الخبث **والغنجي** **ش** معربا  
 من الفارسية لمكان تلك الخبة التي هي كالاصول فيه فانهم **واما المفرحات** فالتى تفعل  
 بكيفيتها ورمها ينتبعها من تطيف الروح الغليظ ونشره ونشره وجميع الرقيق وتتميتها و  
 من تكثر مادة الروح **فيبغي** ان تتركب بقدر الحاجة اليها **واما** اذا كان صعب بلا سورة  
 مزاج فيتركب الحارة منها مع الباردة لتعديل الكيفيات فيها وتجمع الخواص وتكثر فيها عند  
 ذلك ما نفعه بالخاصية وليس له كيفية يعتد بها كالجواهر ويبان في سحقها وتصويلها  
**واستعمال** الادوية المسهلة لسودي في المفرحات غير محمود لانها تكثر السودي وتخرج  
 عن اخرجها وتضر بغوايلها ومزاجتها غيرها **وقد تتركب** مع الادوية القلبية ادوية  
 غير قلبية كبن الخيارين والفرنج والقرع والخش وخودك عند الحاجة الي كسب بوسة الادوية  
 القلبية وتقوية تبريدها **وادوية** مبرزة لها من جنسها ان كانت باردة جدا كالعنب  
 والرغفران **وقد اخذ** من الادوية المسهلة ومصلىاتها معا حين لتكون معدة للعلل والحما  
 التي تحدث ولا يحمل الوقت تركبها منها **كعجون الخيار** شهر للقولنج الحار والعلل الصغرى  
 والبلغمية في الاشارة **يؤخذ** من البنفسج الاصهباني والتريد من كل واحد اربعين درهما  
 ومن الملح الهندى سبعة دراهم ونصف ومن نور الرزاز باج والانيسون والمصطكى من كل واحد  
 خمسة دراهم ومن ربة التوس استارين ومن السمقونيا خمسة عشر درهما ومن فلووس  
 الخيار شهر مائة درهما **وتوزن** متجولة وتجمع مع لب الخيار شهر ومائة درهم فانيد ومائة درهم **عمل**

بكيفياتها

جات

وية

عمل

والشربة من خمسة دراعم الي عشرة دراعم **فيقع** في الشربة القاتمة درعم توبه ودرعم ح  
 ودانقان واسطوخ قمو نيا وهو تمام الشربة منه **وذكر** لشدة الحاجة الي سرعة  
 اسهاله **وقيل** الملح وبقص المصلحات الاخرى من اوزانها عما في المجموعات الاخرى  
 لحدتها وحرارتها ومنها **مجموع التورجان** لاوجاع المفاصل اذا كانت من الصفراء  
 والبلغم يركب من ادوية مهلة مخصوصة بالمفاصل وادوية مدرة للبول وادوية  
 مسكنة للاوجاع مانعة لانصباب الموان بتقليطها وتضييق مسالكها وهذه الامور  
 هي ملاك الامر في معالجة هذه الاوجاع **يؤخذ سورجان** ابيض ستة دراعم بوزيد  
 وما في زهرج وقشراصل الكبروكون وشيطون هندي من كل واحد درهمين قشور  
 اصفر سبعة دراعم بزر كرفس وبزر رازياخ ولفلفل ابيض وسعتر وملح هندي وورق  
 جنا وزبد البحر من كل واحد درعم ونصف ورن احمر وجلد نار من كل واحد ثلاثة دراعم  
 توبه ابيض خمسة دراعم زنجبيل ثلاثة دراعم قمو نيا ثلاثة دراعم عمل مائة وخمسين درهما  
 دهن لوز حلوا **الشربة استار** **حار** وعلى الدوام ثلاثة دراعم **وهذا العج**  
 ضعيف الاسهال متقابل القوي لان كل طبقة من ادويتها مخالفة للاخرى في الفعل  
 مُضعفة اياها مانعة عن تمام فعلها **لكن** لما كان كل فعل من ثلاثتها قويا في  
 معالجة هذه العلة يظهر من اجتماع افعال كل طبقة منها وان كانت ضعيفة اثر قوي في  
 ازالة هذه العلة **ومنها تزيانق الاربعة** نافع من سموم الحيوانات القاتلة بلذغها

المعقوب

للعقرب ومن العسل البلغية **يؤخذ** جنطيانا رومي وجب الفار ومترمي وزراوند طويل  
 من كل واحد جزواً تدق وتجن بالعسل الشربة منه مثقالاً ومنها **معجون النأخوة** لتنقيت  
 الحصى وتنقية الاث البول تدق النأخوة ناعماً وتجن بعسل الشربة منه مثقالاً ومنها  
**معجون لتنقية الرية** يؤخذ اصل السوسن الاسمانجوني واصل السوسن محكوكان مد **قوقان**  
 منحولان من كل واحد منهما اماً مساوٍ للاخر اذا كان غرضنا التفتيح والتنقية متساويين  
 لو زائد احد هما عن الاخر بحسب زيادة احد العرضين يعجننا بالعسل والشربة من مثقال  
 او اقل او اكثر بحسب اختلاف وزنها واختلاف احوال العليل في القوة والضعف  
 ويصح اخلاطه ويصح اخلاطه بالكمال وقصورها عن ذلك فافهم ومنها **معجون لتنقية الاعضاء**  
**من البلاغم** يؤخذ حب القرطم والتين مدقوقين او حليباها يجعان متساويان  
 والشربة منها اوقية ومنها **معجون ينفع السعال البلغمي** يؤخذ بزراكتان يغتلا  
 قليلاً خفيفاً لتفقد رطوبته الفضلية ويكتسب رغوياً وسخونة ازيد ثم تجن بعسل  
 مقدار ما يعجن به والشربة من ثلاثة دراعم الي خمسة دراعم **واما الجوارشيات**  
 فهي مثل المعاجين الا ان المعاجين تكون حلوة ومرة وكريمة وغير كريمة والجوار  
 لا تكون الا طيبة **ولفظ الجوارش** معرب من الفارسي ومعناه العاصم والطيب  
**الجوارشيات** والذها **جوارش العود** يتقوى المعدة ويسخنها تسخيناً لطيفاً **الخلط**  
 بالرطل من السكر درهمان من العود الهندي سحقته ويعقد على النار ويزاد عليه الزعفران

والقرنفل والقاقلة وفوها فرادي ومجموعة بحسب الحاجة اليها **وقد عثر** رب الليمون مقدراً  
 ما يميزه فيكون الطيب وقد يجعل بدله ماء الليمون فيكون اصغر واحسن **والافاوية التي**  
**تعمل في الجوارشات** العود والنزجيل والقتلاقل والقرنفل والزعفران والخونجان والدارين  
 والمصطكى والورد والبسبنة والكبابنة والمسك والعنبر والسليخة والتادج والاشنة والقرنفة  
 والسنبلة والاذخر والجوزبوا والنارمشك والتمعتر والغلبمشك **يجمع من هذه** على حسب  
 الحاجة اليها في تسخين المعرة وتطيبها وحل الرياح وتحليل الفضول عنها **وقد يضاف اليها**  
 القوابض كحب الاس والجلمانر والطباشير وفوها ويجمع بحرم السفرجل الملين بالطحين في الشرا  
 او في الخل المتوم بالسكر الطبرزد **او يجمع** برب السفرجل والكرامذاب وتبسط على الطبق  
 وتقطع كهيئة جوارش العود **ويسمى السفرجل القابض** موافق لضعف المعدة مع الاسهال  
**وقد يضاف** اليها بدل القوابض القمونيا والتربد على نسبة يتبع في الشربة من المركب  
 من كل واحد منها شربة تامة وتجمع كذلك **وتسمى الجوارش السهل وهو ينفع**  
 من القولنج مع الغثي فانه يحل القولنج ويسكن الغثي **وقد يجمع** تلك الافاوية مع العسل  
 ويعجن كساير المعونات وينسب الي واحد من تلك الافاوية **ومن الجوارشات**  
**المدرة الماسرة للترخ جوارش الكمون** يتخذ من الكمون والتداب والافقيمونا  
 والنزجيل والفتنل والبورق على نسب يوجبها الحال والمزاج فتارة يكثر البورق ويزاد  
 في الافقيمونا ويجعل الفلفل ابيضاً ويعجن بعسل غير منزوع الرغوة ولا يدق الادوية

العدة

دقانا

دقانا ما اذا كان الحار حال اسماك والمزاج قوالياً **وتارة** يقلل البورق ويطرح الاثنيون  
 ويجعل بدله الناخواه حيث يراد الادرار **وحسينة** يدق الادوية دقانا عموماً وتعجن بالعلي  
 المطبوخ المتزوع رزهم وتجعل فيه القلقل الاسود لان هذا الصلح للادوية وذاك للاسهال  
**وكيف ما كان ينبغي ان يكون الكون** منقوعاً في الخل مخلو بعد ذلك فان الخل كالمصلح له  
 والمقوي للتطيفه **وقد يتخذ الجوارش من الافاوية الحارة القابضة ويجعل معها**  
**حب الآس** ويغلب عليها وتعجن بعسل الطبرزدن **ويسمى** الخوزي الكبير منسوباً الي اول  
 من اخذه **يصلح** للاسهال المعوي مع برودة المزاج **واما الخوزي الصغير** هو المتخذ  
 من عجم الزبيب المقلو وحب الآس والخرنوب النبطي وورد الرمان والجزمانج  
 ودقاق الكندر والناخواه المدبر بالخل معجوناً بعسل الطبرزدن او برب الفحل **يصلح** للاسهال  
 المعوي مع حرارة المزاج اذا جعل اكثر اجزائه عجم الزبيب ثم حب الآس لمناسبتهم الآلات  
 الغذاء بسبب عذائته فيهما وكثرة منفعتها ثم الادوية الاخرى ويجعل دقاق الكندر  
 والناخوان من اقلها وربما يحتاج ان يكثر حتى يلحقا الطبقة التي يليها في الوزن عند  
 نقصان حرارة المزاج **وقد يتخذ** معاجين من ادوية كرهية منتجة لامراض شتى  
**مثل القورنج** وادواع المفاصل ونقصان الباه وغير ذلك **وتسمى هذه جوارشات**  
 تطيباً لقلوب المتناولين لها ولا يخلو ذلك من اثر في بعض النفوس وتخفيف  
 عنها فاذا اخذ العجوة فينبغي ان يودع بستوقه ولا تلي منه بل يترك فيها متعاقباً

سهال

ج

يخرج منه البخار ويربو وينسبط فيه اذا غلى و فارعه عند التخمير ولا يستوثق من شدة راسها  
 بحيث لا يجد منفصلاً يخرج منه الاخرة ويوضع في التسوية في الشعير لتحصره الحرارة  
 ويخمّر تخميراً جيداً وبعد التخمير ورجوع حجمه الى الحالة الاولى يخرج من الشعير ويستوثق راسها  
 واولي الظروف بالعاجين ما لا يؤثر فيها ولا يتأثر منها وهي الصينيات وما يشبهها  
 في الصفاء ويقاربها في الجوهر وهي الزجاجيات **ومن اللذات الذهب والفضة**  
 لانها لا يصدان صداساير الفلزات **وبقاء** قوي العاجين على قدر بقاها على غيرها  
 ولدونها وطعمها وروايجها وسلامتها من الافات العارضة لها من كل جهة

الباب الثاني في الطب

**الكتاب الثالث في الحبوب المسهلة والايارجات وهي**  
 ادوية مسهلة مجموعة مع مصلى تها لتكسر غوايلها وتعين على اسوالها تهيئة للوان  
 وتلطيفها واسائتها **اياها والايارج** معناه الشريف وتاويله المسهل وتفسيره  
 اله وادو الالهى **وانما** خصت بالمسهلات من الادوية بالامر الالهى **وان كان** جميع  
 الموجودات منه تبارك وتعالى لان خواص المسهلات وقواها ليست من عالم الخلق  
 والطبيعة بل من عالم الامر **وهي اعني** الايارجات اقدم استعمالا من الحبوب استعمالها  
 القديمة وكانوا يقتصرون عليها امنين لكثرة المصلحات والفاذ زهرات فيها واستفاد  
 واستفادتها من العسل تخمراً ومزاجاً ثم **جسروا** بعد ذلك على استعمال الحبوب فانما  
 تصلح الوقت والحال قبل الجفاف **والقانون** المعطى في اتخاذها اعني الحبوب ان تجمع الا

المسلة



المسئلة المحتاج اليها شرابات تامة وتجمع مع مصلها تقا ثم تحسب عدد الشرابات المسئلة  
 فتقسم الجميع على عدد هان **كانا** اثنين فنصفين او ثلاثة فثلثا او اربعة فاربعا  
 او خمسة فاخماسا **فيكون** كل قسم ثبوتة تامة **ولكن** لئلا يمكن حاجتنا الي جميع الادوية المسئلة  
 التي ركبنا منها الحبوب واي اعمالها متساوية في جميع الاوقات بل قد يكون حاجتنا الي بعضها  
 اكثر والي بعضها اقل فاجتنبنا كثير الي ان يقع في الشبوتة منها شربوتة كاملة من واحدة منها  
 سفلو جمعنا هان شرابات متساوية وقسمنا هان على اعداد هان ما حصل لنا في شربوتة واحدة منها  
 من ذلك الدواء المطلوب فعلة اكثر الا شئ قليل قامير عن بلوغ مرادنا ويجتمع عنده ناشرا  
 ضعيفة لا تبلغ الواحدة منها غرضنا وتنف الباقى منها ويضعف **فن** اجل ذلك  
 رفضنا ذلك القانون وتركتنا وصدرنا النسخة بدوآء هو العاد والعول عليه  
 في غرضنا وتمت وزن الشبوتة منه على حسب ما يوجبه الحال والقوة **ثم نتلوه**  
 بالمسائل الاخرى المحتاج اليها على مراتبها بحسب الحاجة الي كثرتها وقلتها ثم بحسب  
 اوزانها ونقتصر في اقل شربوتة على ثلاثة دراعم ولا نجا وز في اكثرها من اربعة دراعم **ثم**  
 يركب مصل كل منهما بازايبا **على الراجح منه** او على الثلث ان اردنا توهين قوته ثم تجمع  
 الجميع بالمثل والكثير ان وقع فيه وتجب حبوبا كبيرا **ان اخذنا هان** للدماغ والمعدة  
 ليطهرنر ولها **او صفارا** ان اخذنا هان للاسفل والاطراف حتى لا يطول وقوه في المعدة  
 فيحصل لنا شربوتة وافية تفي لغرضنا ويسهل مقدار حاجتنا **وساكتب** من الحبوب نسحا على

سبيل المثال والدكتور لتهدي فيما يراد تركيبه **منها حب لتتقية البدن من الاخلاط**  
**المختلفة** يوخذ تربد ابيض مثقال وقشرا عليلج اصفر نصف مثقال وانثيمون دانق و  
 وملح هندي دانق ونصف وشحم حنظل دانق ونصف وزنجبيل دانق وممسلك دانق و  
 نصف درهم وانطاكي دانق ونصف وانيسون دانق ومقل ازرق دانقين وكثيرا سطوح  
 وورد احمر دانق فانهم **ومنها حب اخري سهل السودي والبلغ وينقى الدماغ** يوخذ  
 تربد مثقال وبارج فيقر درهم واسطوخودس دانقين وغاريقون نصف درهم وانطاكي دانق  
 ونصف وورد احمر دانق وزنجبيل دانق ومقل ازرق دانقان **ابارح** فيقر اصلح لسقونيا  
 لما فيه من الافاوية فتى اجتمعوا كفاه مصلح له **ومنها حب اخري سهل الصفرا اصلح للصدر**  
 وهو **حب البنفسج** يوخذ بنفسج درهمان وتربد مثقال وانطاكي دانق ونصف ورب سوس  
 نصف درهم **اذ كان** التربد ايضا مصفرا زينا وحك حكاجيد اودق ونخل فاخذت الجملة  
 الاولي منه لم يخرج الي مصلح في هذا الحب لان رطوبة البنفسج ولزوجته تفعل به ما يفعله عن السوز  
**وكذلك** السقونيا ان سحق مع ماء الفرجل اود عن الموز اصلح خاصة ان استعمل في الحبوب  
 الباردة **ومنها حب اخري لا وجع المفاصل** يوخذ تربد درهم بوزيدان وساجي زهرنج  
 من كل واحد دانقان وملح هندي دانق ونصف وانطاكي دانق وخير بودا دانق وورد احمر دانق  
 وممسلك دانق ومقل ازرق دانقان **ومنها حب اخرا قوامه في الفعل** يوخذ تربد مثقال  
 سورمان نصف درهم وشحم حنظل دانق ونصف وانطاكي دانق ونصف وحب الفيل دانق و

تفتيق الطوبج  
 بتقديم الطاء على  
 السنين فانهم

ابارح

ايارج ودرم نفع هندی دانق ونصف زنجبيل دانق ونصف ورد احمر وانيسون وممسكي من كبريا  
 دانق مقل ازرق دانقان كثير اطروج **وقد تطرح** السقمونيا من الجيوب في الضعاف **ومن ثانيا**  
 عليه غايبته فتعمل الجيوب علما فيهم من غير اذا او حذوث عطش متبرح **وانما يقع** في اكثر الجيوب  
 من التبريد قرايب من الشربة التامة لقلته غايبته واسهاله البلعم والقصفرا والرطوبات الغليظة  
 والرقيصة ان عاونه الزنجبيل وغيره **ومنها حب للربو واخراج الرطوبات من الصدر**  
 يوذ تبرد درم وغاريقون درم وايرسا نصف درم وايارج درم وانطاكى دانق ومقل ازرق  
 دانقين وبنفسج نصف درم **ومنها حب الغاريقون للضعاف من احواب هذه**  
**العلة** يوذ غاريقون ابيض حش مشحول مثقالا يعجن بعسل وحب وبييت عليه فافهم  
**ومنها حب للاسنة سقاء الزقي** يوذ غاريقون مثقالا وغانث دانقان **يجب بعسل**  
 وبييت عليه **ومنها حب يسهل الباعم برفق وهو دواء الباعم** يوذ تبرد مثقالا **وازل**  
 نصف درم بحب بالعسل ويستعمل **ومنها حب لاسهال الباعم ويسهل الصدغراء برفق**  
 يوذ بنفسج درمان وتبرد مثقالا **يجب بشراب الورد ويستعمل ومنها حب حط**  
**الذمل والنفع** ويبحث الشهوة **وهو حب الافاوية** يوذ ممسكي ودايين وزنجبيل ونفل  
 ولفل ودار فلفل و نار شك من واحد درم والكلكة وانطاكى وكر من كل واحد عشرة درام  
 يتخذ وحبوا الحصى من دانق الي دانقين ويوذ منها واحدة فيقيم جلا او مجلسان  
**ومنها حب للتطبيب الكفحة** يوذ منه في الغمغدة واما عتيبة ويبلغ ماؤه يوذ

سك وقونقل وقرقه وجوزبوا وسعد وسنبل هندي وقشال اترخ وعود في اجزا سوية  
 بجحو اربب الششر ويخذ واحبو الكاهن ويمكوا في الغم **وسهاج يستحب الملوك**  
**لمن يحاف من استعمال المهل ويجاف ويخشى من التي** يوفد ترد درم وغار يقون  
 ثلثي درم وقشرا على اصغر ثلثي درم واهيلج اسود نائق ونصف واقيمون نصف درم  
 ومصطرب ربع درم وسان الشور سدس درم وقلنج شيرك وزعفران وورد احمر من كل واحد  
 سدس درم يجمعو بجلاب وتخبوا ويستعملوا **فانهم** واما الايارجات الكبار المنسوبة  
 الي الاطباء الاقدمين مثل هرمس وروفس وجالينوس فليقد منها وكثرة ذرا  
 ولها اي تداول آراء الناسخين لها كثرت تخاليفها وهجرت لذلك ولما ترك  
 لهم اكثر المركبات ومع وان كانوا من الملهمين لتكبيها ومو يدعون لتا ليفها  
 ومع كالمجرات الباقية عنهم زمانا طويلا فالآن قد اندرست بتامها وانطس  
 رسمها وما بقى الا اسمها شعر للمنتهي تخلف الاثار عن اربابها **حينئذ**  
 ويدركها الفناء فتبعه فسيبيل المنتفع بها والمستعمل اياها ان يعرفها على  
 قوانين التركيب ويتصرف فيها حتى يستقيم عليها ثم تجربها بعد ذلك فانهم  
 فاعل الله ان يسهدها ويوفقه للصواب فيها ويجرد تلك الموهبة لعباده فانه  
 تعالي هو المرشد والهادي اولاد اخرها وقد اخذت ايارج الوغاز يا على التسمية المكتوبة  
 والادوية الموجودة ورايت ممن استعمل ذلك امر عجيبا وذلك انه كما يجلس كل ايس

الاطباء

بالاخلط الثلاثة متمايز بعضها عن بعض **وقانون** سقى الايارجات الكبار ان سقى  
 الشربة منها معي ناعم درهم ملح من ملح العجين مخلو لا في مطبوخ **هذه صنعته**  
 افييمون اربعه دراهم زبيب منزوع عشرة دراهم اعليج اسود سبعة دراهم اسطوخودوس  
 ثلاثة دراهم يطبخ ابوطل ونصف من الماء حتى يبقى نصف رطل ويصفي وتحل فيه الايارجات  
 ويتجوع في ذلك الاسعال ماء العسل او ماء السكر **ويستقي** بعد الاسعال بزرق الخبز والخبازي  
 جلاب ودمن لوز فانهم كذلك **واما الايارجات الفيقرا** معناها المر فهو الصبر مع  
 مصلىاته ولما كان الصبر في نفسه يطغى الاسعال وكثرت مصلىاته صار اسهاله ابطاء  
 فيما خرابي يوم او يومين **ان** سقى مفردا ولم يقوا اسهلات اخر سبعة الاسعال  
**والصبر** وان كان اكثر اسهاله القفره فهو ايضا سهل البلغم **فاذا** ركب مع الافاوية  
 والادوية الحارة الكثيره صار اسهاله للبلغم اكثر **فهو حينئذ** نافع من الامراض الباغية  
 المعدية والذماغية **وادوية تسعة** حب البلسان وعوده وسنبل وطين واسارون  
 ومصطكى ودارصيني وزعفران **ثم الصبر** ضعيف مثل جميع الادوية **وقد** تصرف فيه المتأخر  
 وزاد وافيه اذوية اخروا استبدلوا بعضها ببعض حب اغراضهم ولهم ذلك اذا ارادوا  
 سقيه مفردا **فاما** اذا وقع في الحبوب السهلة واضيف اليه ما توجه العلة او حال العليل  
 فعند ذلك عن تغييره نفسه غنى **واجود** تصرفاتهم فيه ان ابدلوا الزعفران بالورد  
 الاحمر حذر في بعض الاحوال عن تصديعه وتفتيته **وان** زاد وافيه القل علي وزن

احد مصلياته اعني الصبر منعا لمعزته لتيفل **وَأَنَّ** غسلوا الصبر بماء الهند باء وجفوه  
 له واء الامزجة الحارة **والمتروك منه** درورا يضعف عن قريب **والمجون منه** بالعل قوي  
 اسهالا واسهل واسخن **وتبقى قوته** من ستة اشهر الى اربعة سنين والمرغوض بالقل اعلم  
 من الغايبة والشربة التامة منه مفردا ثلاثة دراهم فانهم **الباب الرابع في المطبوخات**  
**والنقوعات** اما **المطبوخات** فاما **ملطفات للمواد** فاما **مهلات لها**  
 اما **المططفات** فهي سلاقات الادوية الحارة **وهي** اما اصول مثل اصل الكرفس والرازيخ  
 والايوسلو والكبر والظهير والسوس والوج والعاقرقردا والنزجيل والقسط والشيح والهند  
 والريوند والفون والزراوند والبوزيدان **واما بزور** مثل بزر الرازيخ والرفس والهندبا  
 والناخواه وبزر السداب والدق والشونيز والكرابا والانيسون وفطراسايون والقرد  
 والكسوث وبزر الكتان والمر والحلب والكمون **واما حشائش** كالصعتر والزرافا واليا  
 والمرماحوز والاذخر والقطريون والبريسياوشان والسنبل والبادريخ بويه والفوتنج  
 وسان الثور والفنجشك **واما ثمار** كالتين والتمهلوزيبب والتمر والحناب والسكا  
 وما يقرب منها **كالعل** والفانيد والسكر **فيركب** منها المطبوخات لانضاج المواد  
 بحسب انواعها واصنافها وعلى قدر برودتها وظلها ونزوتها **واما المهلات** من  
 من **المطبوخات** فقانون تركيبها مثل تركيب قانون **المجرب** والارجات على تقاو  
 مقادير الشربة بينهما وبين المطبوخات وهي **الطف** منها **والين** واخف على **القب**

الباب الرابع في المطبوخات والنقوعات

لاقل

واقل سخانا وغايلة **واسرع اسهالا** ووفق للمواد الرقيقة وذلك لانها قوى الادوية  
 المهلة انتزعت من اجرامها بواسطة الماء واستندت من اجرامها الكثيفة مركبا لطيفا  
 بجوى هوا في اوعية الكيموسات **فتجد ها هي** نحو اسهال وهي تعينها في اسهالها غائلا لولا  
 جالبا اياها فيكون الاسهال بها هلا ومفروغا عنه في زمان قصير ولا يبقى منها في البدن  
 بعد الاسهال شي يصير سببا لوجود اعراضها من الكرب والغثي ومفروغا الشوة **كما ينبغي**  
 ان يبقى من الجيوب من اجرام الادوية في خمل المعدة ولغايف الامعاء وتسا لولا اسهل على  
 المتروكين ومن لا يقدر على ابتلاع الجيوب وازدراجها صيحة **فمنها المطبوعات**  
**السادجة** التي لا يقع عليها السدد اروج وهي التي تصل عند قلة الاخلط مع رقتها وعند  
 امثلة المعدة والدهاغ من الاخلط الرهاجية والبخارية **وبالمجلة** عند الاسهال السهل  
**الحفيف ومنها مطبوعات مقويات** ببعض الادوية المهولة وهي **التردرات**  
 شحم وتلقى عليها بعد الطبخ والتصفية عند شربها اذا اريد منها اسهال بعض الاخلط الغليظة  
 وتقويتها **والادوية المهلة معلومة** ومحفظة للمنتفع بهذا القرا اذ ين بكمياتها ودرؤ  
 كيميائتها وخواص جميعها باسما جميع الاخلط اعنى انواعها واختصاص كل واحد منها بعض  
 عضو ومقدار ما يقع في الشربة من كل واحد منها في المطبوعات مع معرفه مصلواتها **فتركب**  
 المطبوعات بحسب الحاجة اليها مثلا **الوردان تركب مطبوعا لسؤال السودي** من جميع  
**البدن في غير الحميات** يركب من الهليلج الكابلي والاسود الهندي والافيمون والسنجاب

عنه  
لبقاء

والاسطوخودس وجعل الاوزان تامة كاملة كما عرفتها **ثم تصيف** اليها مصلى اتها  
وما يعينها علي الاسهل من اللطافات وتجتهد ان تكون مفردات القلب مقويًا للروح  
**ليكايته** التودي فيها خاصة عند حركتها وانزعاجها في مقارحها وولدها **مثل** اسان النور  
والبادر نجويوم والورد والخيزرو او الفلنج شك **وتجعل** ايضا حولا من مفتحات السن  
ومنقيات الحاري **مثل** الانبوس والغاف والكشوث وبزر الكرفس والرازيانج والنبج  
**مثل** الزبيب والتين واصل السوس **وما** يختص بالاعضاء الرئيسية وحفظ قواها  
**مثل** البريوند وبزر الهند **بالكبد** والادوية القلبية العطرة **مثل** الذي تقدم ذكره المقاب  
واليد ماع **ثم** يدق ما صلب منها دقا جريشا ويبل الجميع ما خلا الاقيمون ويترك ليلة  
**ثم** يصب عليهم من الغدة ثلاثة ارطال ماء ويطبخ الي ان يرجع الي رطل واحد **ثم** يصفيه وهو يغلي  
مخرقة وتمس الاقيمون باليد وقد انقعت في الماء الشديدة السخانة ليلة مرساجية  
وتصفية مخرقة وتجمع بينهما ويترك حتى يصفوا **ثم** تاخذ الصافي منه وتخل في بعضه من  
فلوس الحيار شبر او ثية وتصفيه بمصفاة او بمخل وفي بعضه من الشير خشك ومن  
الترخيبين من كل واحد اوقية وتصفيه من الشوك والتراب وتجمع بينهما ويشرب بكرة  
**ان** كان الزمان حارا او صحرمة النواران كان الزمان باردا **ليكون** الاسهل في  
اعدل اوقات النهار ومنع الغثيان ان حدث بمص **التفرجل** او التفاع وشمما  
وشم ماء الورد والحل المرشوشين على الطين المحترق في الشمس ومضيق الطرفون

والصفحة



والضعف وتشد العصبه بين بعضا به كل ذلك لتكفين النفس وتقوية الروح الطبيعي  
 وجمعها ومنعه من الحركة الي فوق ومضغ السفرجل ومض مائة بعد المطبوخات بحيدا  
**ان ابطأت في عملها وكذلك بعد الحبوب ان ابطأت في الاخذ** بعد الحلالا التقوية  
 فم المعدة وعصرها عليه حتى يدفع الدواء الي قعر المعدة **فاما تجرع الماء الحار على المطبوخ**  
 فمما يوهن قوتها بفلسها بخلاف الحبوب فانه يبرقها وينزلها حتى تاخذ في العمل  
**وهذا هو المطبوخ السادس فاما من اراد تقويته وان يعمل التوداء الغليظة**  
 ايضا فيلحق عليه عند الشرب هذه العلاوة **وفي غار بنومو مخمر** غير مدقوق مدوم ومخل  
 نغلي دائق ونصف وتريد ثلثي درهم وسقمونيا دائق ومصطكى دائق **والاجود**  
 ان يعجنها بشي من المطبوخ ثم يجل فيه **وقد تتخذ هذه العلاوة حبا** ويسقى قبل سقي  
 المطبوخ بساعتان او ثلاث ساعات **فان كانت السودي متولدة عن احتراق**  
 الصفرة **زيد في المطبوخ الاصل الاصفر والسنا والشا هرج والافنتين وان كان**  
 السودي متولدة من احتراق البلغم **زيد فيه التريد والبلبلج والاميلج وفي السردارنج**  
 الرنجيل والايارج **وكذا اذا كانت العلة مركبة من خلط من او اكثر كان المطبوخ مرها**  
 بحب ذلك **وان كانت المادة راسخة في عضو بعينه جعل في المطبوخ ما يخص ذلك**  
 العضو بعد الادوية المشتركة النفع لجميع البدن **مثل اذا اخذ لوج المغاصل جعل**  
 فيه من السورجان والبوزيدان والمامي زهرج **وفي علاوة من شحم الحنظل وجب الذيل**

سالك  
 قعر

**ومثل ما اذا اخذ لتنقية الصدر** جعل فيه بوري شيان وبران خطمي واصد والزوفوا والغنا  
 والتبستان واصل السوس والزبيب **وطرح** عند الهليجات وجعل بدلها البنفسج **وكذلك**  
 اذا اخذ للحجيت **طرح** الهليجات ايضا لتنقيتها الصدر وبرانها بعد الا سوال بيوت في المجاري  
 تصير سيبا الضيقها وسدها **وملاك الامر** في علاج الحجيت تنقيتها السد التي عري سب عفونة  
 الاطلا **فيزاد** في الحجيت ما يسهل الارقاء **مثل** البنفسج والفواكه كالا جاص والتمر عند المشتري  
 والعناب والسبستان والزبيب **وما ينفع** السد مثل اصل الهند با وبزره والريونز والغا  
 والكشوش **وكذلك** اذا اخذ لتنقية الدم مع سقى مع شراب الورد **وجعل** في العلاوة الايارج  
**وكذلك** لتنقية المعدة مثل الافستين **وكذلك** للحل مثل اصول الكبر **وكذلك** للكبد مثل  
 ورق عنبة الثعلب وخونه **وهذا** الافستين للاعطاء وتنقيتها من الديدان والرطوبة  
 الخيطية والزجاجية **والجلد** وتنقيته من مادة الجرب **أو الكلى** والمثانة وتنقيتها من البرص  
 والحجارة **وما زاد** لهما يزداد لكل واحد منهما ما يخص ذلك العضو وتلك المادة **وكما** سخت  
 حاجبة ونقصت اخرى يزداد وينقص بحسبها **واما** النقوعات فهي **الطف** من المطبوخات  
 الساذجة ونسبتها الي المطبوخات **الدرجة** نسبة المطبوخات الساذجة الي المطبوخات  
**المقوية** بالسرور **اروج** لان الغليان واليطخ يعنف على الادوية في استخراج قواها وتخلط  
 بعض اخرها ببعض بالماء ويحلل ما لطف منها خاصة ما كان من الادوية مرهرا رغو سلسا  
 يحلل البطخ قواه **كالافستين** وكثير من الحارثين **وإذا** كانت لطافة اجزاء الادوية ورخاوة

المفركيب يبلغ مبلغا يسلب العقل قوتها **كالهند** أو نحوها فلم بالحري ان تحل الحرارة <sup>ببرية</sup> العنبر  
 القوية الشديدة الطبع الطويل قواها **والمقوعات** اخف من المطبوخ وبرد ايضا  
**لانه** لا يكتب من حرارة النار ما يكتب المطبوخ **فلذلك** هي اوفى للحياة والامرجة الحارة  
 وللمترفين المستعين للادوية الكريهة والطعوم والزواج واكثر ما يراى في المقوعات  
 في الحياة تليين البطن مع تسكين الحرارة **وفي** غير الحياة اخراج المواد بالرفق قللا قليلا  
**والمقوعات** المستعملة في الحياة **نوع الفواكه** مثل التمر هندي والاجاص والشمش  
 والخيبر شبر والعناب والسبتان **ينقعوا** في ماء الورد وماء الرمان المذاق **سقي**  
**مع** الشيرازي **او** الترخمين **او** السكر **او** شراب الورد **او** شراب البنفسج **بقدر** الحاجة الى  
 الحلاوة والبرارة والمهونة **وهذا** الطف المقوعات واطيبها **وقد ينقع** فطرس الخيبر شبر  
 في ماء الهند بالمصهور وما ورق **عشب** التعلب وما الرازيانج لأمراض الكبد **وفي** ماء الشهترج  
 وما الكشوت وما اللباب والهند بالجب في المواد الحارة **ويلقى** عليها سقونيا وبنفسج <sup>عليه</sup> وبنفسج  
 اصفر **دوما** تقويتها **واما** المقوعات المتخذة من الادوية فهي **والمطبوخات**  
**سواء** في التركيب فاذا اخذت نعتت في الماء بقدر ما يفوقها الماء اصعبين ثلاثة وتوضع  
 في الشمع في النهار في فنيبية مشدودة الراس وفي التبن او اللب في الليل **وتسقى** بعد  
 ثلاثة ايام معصورة باليد مصفات بخرقة **مقوات** وغير مقوات **وقد ينقع** الصبر في <sup>بعض</sup>  
 العصارا والمقوعات لتسقية المعدة والدماغ **والصبر** على شرب ينفع الصبر **الشد** على اكثر <sup>المرضي</sup>

من احتمال المرض **فان كان** ولا بد **فيلبغى** ان يجب ويلبس لكل حبة من الناطف قميصاً  
ويستقي قبل النقع بساعة **وقد ينقع** التريد بمجرثا ويوضع في الشمس اياما حتى ياخذ المآقوتة  
وتختلط به ما الخ فيمن من لبنه وسمغه وبعض اجزائه الصغار **ثم يوفد** ذلك الماء ويعقد في الشمس  
فيصير الطف ما يكون واغمه على الطبع وابعده من الغاية ويعرف بعقيد التريد **وكذلك**  
تفعل بالهيلج الاصفر فافهم واعلم **باب** **الخامس في الحقن**  
**والشيفات والفراخ** واما تركيب الحقن المسهل فقريب من تركيب المطبوخات  
لانها مركبة من ادوية مسهلة وادوية ملطفة **يلقى** عليها التدرار ورج كما يلقي على المطبوخات  
**لكن** بعض المسهلات لا مدخل لها في الحقن **كالصبر** والعلقيات **كما** لا مدخل لبعض ادوية  
الحقن في المطبوخات من اللطفات والمزلاقات **وهي** اما لينة تستعمل في الحميات واورام  
الاحشا ويؤتة التفل **تخذ** من الاشياء التي تسهل بالتلين والازلاق والحلا كما يستفح  
والخطي والشعير والنخالة والعناب والسبتان والسلق وورق الهندبا والخنازى والينونير  
والحك وبزر الكتان واصل السن والزبيب وخوخ **وحقن** بالادهان الباردة الرطبة  
**كدهن** البنفسج ودهن الينونير ودهن العوز والطحم وماء الرختين والخيار شتر والسكر **ويزان**  
**عليها في القولنج** الكليل الملك والبابونج والكرنب والبورق **واما حادة** وتستعمل في القولنج  
البارد وخوخه من الاطراف الباردة **تخذ** من الاشياء التي تسهل بالتذويب والتخليل **ومن**  
المحللات القوية **المداب** والقيصوم والقولنج والتريد وشحم الحنظل والبغاياج والكليل الملك

البيان  
في حقن الشيفات  
والفراخ

وابابونج

والبابونج والشبث والكرفس وجب القرمط المدقوق والحليم والنبث وورقة والزيب والصغندر  
 والحك والشهد ابج والمحل ويزدرازي ابج والكرفس والكون والانيسون والمرزنجوش والخروع  
 المرصوص ونحوها **وتحقن بالادهان الحارة ايضاً** كدهن الزيتون والزيبق والخيزر الاصفر  
 والعوز المرود من البزر وماء العسل والقانيد وبالمرى **ويلقى عليها** التبريد وشحم الخنضل والملح  
 الهندي والجياوشبر والسكينج والاشق والمقل والجند بيست **يستعمل** منها بقدر الحاجة وسهولة  
 العلة وصعوبتها **ومراقبة** قوانين التركيب ومحافظة النسبة بينهما **واذا اخذت** لاوجاع  
 المغاسل المرمية **زدت** اللطافات كالعاقرة قرحاً والزنجبيل والاشاوجب النغار والمير ماخوز  
 والابهل واصل الكبر **والسهلات المخصوصة** بها مثل السورجان والبوزيدان والماسج  
 زهرج وكذلك ان اريدت للاخلاق السوداوية زيد فيها الا فتيون ونحوه **وان حققت**  
**لديبان** زيد الادوية المخصوصة بها مثل شحم الخنضل والتبريد والملح الهندي وعقارة ورق  
 والنظرون وسلافة اصول الثوت وقشور الرمان والقطران خاقمة ودهن الربيثون **وان**  
**استعملت** لبرودة الارحام وحساً وتها زيدت الادوية المعطرة كالا شنة والسنبل  
 والتمام ونحوها على اللطافات والمليينات وجعل الادهان دهن الجوز ودهن الحبة الخضراء  
 والخزوع والزيت والعوز المر والفرجس والسمن **وحققت** في القبل والدير معاً مع اللبني  
 والمقل وغيرها **وقد تحقن** بهذه الادهان مع اللعاب الحارة لبرودة الكلي  
**والثلاثة** واورامها الجاسية وفي القولنج الرخمي **تحقن** بالادهان الكاسرة للرج وحدها

الحوخ

**كدهن الذباب** والرنبق والنرجس والتوسن ومع الخند بيده ستر ونحوه عند سوء مزاج  
 الامعاء وضعفها من البرودة **وقد تحقن به عن الورد** والبابونج مقدار عشرة دراهم الى  
 عشرت من احدھا او كلاھا **لتقوية الامعاء وقد تحقن** بماء السلق والمرى **لتنقية البراش**  
**وكذلك** بما السمك المالح الذي يكون في الحيات المسمى مانون كذلك ايضا **وقد تحقن بالماء**  
 المالح وحده وهو **اول حقنة** تعلمها الناس من طائر في البحر مروج المنقار كثيرا لاكل محقن  
 بمشقاره من ماء البحر في دبره عند امثاله بطنه حتى يستفرغ ما في جوفه **واما تدبير**  
**الحقنة فيلبيغي** ان تكون طول الانبوبة من فترالي شبر وعرضها في غلظ  
 الخنصر ويقسم جوفها الى قسمين صغير وكبير نسبتها كسبة الثلث والثلثا  
 الاصغر لخروج الرزخ والاكبر له خول الحقنة **والاصغر** لا ينبغي ان يمرح الاكبر الي مننها  
 طرفها الا غلظ بل يفصردونه بتليل بحيث اذا شد الرزق عليه يكون ثقب التجويف الاصغر  
 خارجا من الرزق **واما في طرفها** الاخر فيذعبان معا متجاورين الي المنتهي **الا** انه ينبغي  
 ان يكون الاصغر ثقب اخر على جنب الانبوبة قريبا من رأسه **ليكون** له خول الرزخ في  
 الجري الاكبر ثقب اخر هكذا يكون **احوا** ثقبان لو افسد احدهما بشي يتووم مقامه الاخر مقامه  
 ولو كان للمجري الاكبر ثقب اخر هكذا يكون **احوط** وايمين من احتباس الحقنة وامتناعه  
 من الخروج عند افساد الثقب المستقيم بشي يقع فيه اى في فمه او بمصامة شئ من الاعجاج  
**ومقد الحقنة** يكون من نصف رطل الي ثلثي رطل تحقن فالتراي الحرارة ما هو الي الرقة

ويقتصع

ويقصع البطن لا يميل الى الطرفين وينام على جانب الوجع والعلته **وقد تحقن** بالامر  
 ولادهان اللزجة للتسمين وهزال الكلي **وقد يطبخ** في تلك الادوية الباهية وهي المتخذة  
 من الحنطة والارويس والكاربع وضعت الديوك والحصن والادوية الباهية **ويصاف**  
**ايها** الادهان الحارة وتحقن بها لضعف الباه من البرودة **وقد تحقن الحنط** من طبع  
 الجيوب القابضة كالجاورس والارز والعدس المشروود شيش الشعير مقلوة مطبوخا  
 فيها بعض الادوية القابضة مثل البلوط والعفص والجلناز وتحقن بخوارزج غير درم  
 منها ما يلا الى الفتور والخشورة مع صغرة بيضت مسلوقة في الخل مخلوطة في دهن العورد  
**في مجموع الامعا** بعد ان يلقى عليه من الصمغ والنشا المغلوتين والطين الارمني والاقاقيا  
 واسفيداج الرصاص في ثلثة دراهم مجموعة بالنسبة مسحوقة **فان كان** يخرج من السج  
 دم له مقدار تشوى صغرة البيض شيئا يابسا ويزاد في الادوية الباهية كالكمربا  
 والبسد المحرق ورماد البوري ودقاق الكندر ودم الاخوين **فان كان** الوجع شديدا  
**خلط** بها قليلا من الافيون ويسير من الزعفران فانهم **منها حقنة لينة** يوضع البنفسج  
 والنخالة مصرورين والخطمي الابيض صمغ او مصورة والبنوفركف والشعير جفنه  
 ورق السلق والبلباب باقية سبتان عشرون عددا تين خمسة اعداد غاب عشرة  
 اعداد يطبخ برطلاما حتى يبقى ثلث رطل ويصنق وتحقن بلعاب بزر قطن او دهن حل  
 وسكر احر ومري من كل واحد اوقية **ومنها حقنة حادة** قطاريون ثلثة دراهم

حله ولب القرط المرصوص ويزر كنان حفنة حفنة الكليل ويا بوج اوقية اوقية ثلث سداب ورق  
 وورق سلق و فونج جبل حزم حزم سفياج مرصوص نصف اوقية كمون ويزر رازيا نج كف  
 تين عشرة عدد يطبخ الجميع بماء حتى يبرجح الي رطلين ثم يصغى ويحقن بثلاثي رطل **مع هذه**  
 التقوية وهي شحم حنظل وانطاكى وعلج هندي من كل واحد رطل ونصف وبورق ويزر ابيض من كل  
 واحد درهم صغين و جاوثير من كل واحد ثلثي درهم ومقل ثلثي درهم وفا نير ودهن هاسمين ومري  
 من كل واحد اوقية فافهم **واما الاشياء المستعملة في تليين البطن وهي القولنج**  
**وتنقية الامعاء وما يليها في الواحش الحقن في اللبن والحدة ونهتها الي الحقن**  
**المهله نسبة الجيوب المهله الي المطبوعات المهله** وهي طوال في طول الاصبح  
 وازيد ليقيح في المعاء المستقيم ويصل اثرها الي القولون بسرعة **هذا** اذا اريد بها علاج القولنج  
**واما** اذا اتخذت لوجج الورك والنساء تجعل فرازج مدحرجة ليطول مقامها في موضع قريب من  
 العلة **اما الليمنة منها المستعملة في الحيات** فالينها وابدعها واسبطها الرختين الذي هو ما ياتي  
 اللبن العتد **والناطف** المتخذ من السكر الاحمر اذا اشتر عليه عند العتد قليل من مسحوق ثم خروا لفا  
 يجمع بالناطف **وقد يجمع** هذه جميعا وتقوى بهورق ارمني مسحوق **وقد يزداد** عليها البنفسج والخيط  
 مسحوق **وقد يخل** عند بيوت الامعاء وجفاف الشغل شيافة متخذة من الزبد شدة الاجان  
 بالثلج **واقوى من الجميع** شياف البنفسج **وصفته** بنفسج وسكر اعرور رختين من كل واحد خمسة دراهم  
 سقونيا ويزر وبورق من كل واحد ثلاثة دراهم **هذه الثلاثة** الاضرى اقوى فعلا واشد كيمية

القولون

بالتميل



بالقياس الي الاثلاثه الاولي **فقلل** مقدارها واكثر مقدار تلك ملح هندي درهما **وقل** مقدار  
 الموجد الا اجتماع فيه نسبي التقليل فيه وهاشدة القوة ووجوه ادوية في المركب يفعل فعله ويشا ركه  
 في المنفعة فاخضعه بالتقليل دونها **وان كانت الاربعه** جميعا شديدة القوة مشتركة في المنفعة  
**ولقلة** منفعتها بالقياس اليها وهي القوة الاسهالية **يداب** السكر والرختين وينذر عليهما بغير  
 الادوية ويشيق **واما بقيمة** الاشياء الحادة المحتاج اليها في القولنج البارد **وتسحق**  
**الظهور** واسعال البلغم من نواحيه فاحدها وانسرعها اسها الصابون **وخصوصا**  
 اذا خرطت منه شيئا فتمت **او جمع** مع العسل النحل والغايبدي على النار ونثر عليها الملح الحلو  
 والبورق والتريد والرجميل وشحم الحنظل وسقونيا **وخوها** من الان وبنه المهله والمحلل للرياح  
**مثل** الشونيز والكمون والجلد بيدير **وخوها** **او جمع** هذه مع الصمغ الحارة مثل الجاوشير  
 والكبيج والاشق والمقل حسب الحاجة اليها على نسبة موافقة لقوانين التركيب **صفحة**  
**شيافة حادة** يوخه صبغين جاوشير مقل اشق ملح هندي شحم حنظل بورق سقونيا حب نيل  
 جمع متساوية لساوات بعضها بعضا في القوة والمنفعة وتخل الصمغ بماء الزاب وتجمع بها  
 الباقي مدقوقة متخولة وتشتيف **وقد يزداد** عليها حب الخروع المعثر والغايبدي **وقد يجمع** من زباد  
 عند الحاجة لزيادة القوة والحدة **ويزداد في علاج** وجع الورك **ما هو** زهرج وتريد وزنجبيل  
 وانثروت وعمر طنبشا و بازرد و سورجان و بوزيدان و جلد بيدير **وقد يجمع** شيافة من  
**جلد بيدير وافيون** متساويين لتسكين وجع القولنج **وقد يجمع** الشياقات الحادة

الرقبي

البقر

**لشبه الكلى** وعند ذلك تجح بالتمر والقانيد واللبوب الحارة المنسججة لها **واما الشيافا**  
**القابضة** فمنها ما يستعمل للقوية المغفرة والمعاداة **تقيم على اسك الثقل**  
 كالمتخذة من البهوط والجنار والقاقيا والكرمازج والذرة والارز والصبغ **ومنها ما يتخذ**  
**للبيع والرجير** كالمتخذة من الاسفيداج والصبغ العزبي ودم الاخوين والزعفران وا  
 الكندر والتمر **وقد جعل معها** افيون عند شدة الوجع **ويبنى ان** محتاطا في استعماله وخاصة  
 عند ضعف القوة **ولا يستعمل** الا عند شدة الوجع بقدر الحاجة ودونها **لا تثبت في الجوف**  
 تلبثا يوتر في اعالي البدن اغترار ابا عاجل نفعه في تسكين الوجع بتخذير الجير وفي تنويم  
 العليل بايهان الروح والتب **بيت** فليس يفي مرجهما نحوها **فكرهها في القول** عندي راجح  
**والمصنف** **تمثل** نصف البيت للشعالي بيت اخر قبل هذه البيت **والاجود ان** تحمل منه وده  
 يخطو وتجذب عند نقصان الوجع **وقد يتخذ فرازا** وحوالات **مدرة للدم من الطث**  
**والبواسير وممكة** له **اما المدرة المفتحة** لافواه العروق **فمثل** العرطنيشا والخربق  
 الابيض والفوتج الجلي والقرميون والسكبيج **اخذت** وجمعت متساوية لانها متشابهة في <sup>الحدة</sup>  
 والقوة والمنفعة المطلوبة منها وعجت بماء البصل لمضاهاته لها فيما يبراد منها وشيقت و  
**واما الممكة القابضة المدرة** لافواه تلك العروق **فمثل** الكحل والعفص و  
 والقاقيا والتكار والكندر والجنار وهذه الادوية قريبة ايضا من بعضها بعضا فتسوي  
 اوزانها الا الكندر يقلل لحرارته وتجمع الجميع بالصبغ العزبي ويشيقت شيا فانت صغار **امثال**

نوال الغبيرة

نو الغيرة **وكذلك** كما يتحمل في القبل من الفرازح المعينة على الجبل **المخزذ** من الافاوية  
 والطيوب والصبوغ وغير ذلك **وقد يتخذ شيا فانت** لديدان البطن من شحم المنضيل  
 والقنيل وجب النيل والشيخ والقيسوم والافستين ونوال المشو المر بماء وورق  
 الفوخ مخلولا فيه الصبر ويستعمل فافهم **الباب السادس** في ادوية **الربا** **السادس**  
**القي** فاما المقييات فهي اجناس **جنس** يقى الصفرا و**جنس** يقى البلمج و**جنس** يقى  
 يقى السودي **اما التي تقى الصفرا** اما من قبل الاغذية فماء الشعير والخيار و**اما**  
 البطان بشحمها **وامراق** البقول اللينة كالترمق والاسفاناج والمروحية واليمانية  
 وورق السلق **وامراق** الفرازح واطراف الخرفان والسك الطرى **والاصفاء** الدسمة  
 بدهن الحنظل والترنجيبين **واما من قبل الادوية** كالسكجيين مع ماء الشعير الذي طرح فيه  
 الدويبالاحمر وقت والبيطخ واصول المتلوعة والمقطوعة **وكذلك** لم البيطخ المقيد والنقا  
 المتخذ بدينق الشعير وبزر الترمق وبزر البيطخ **واما التي تقى البلمج** فمن قبل الاغذية  
 فرقة الكشكية كشكية المنطبة بالثبث واللغنية والجزرية والنجلية وطبيع الحلبة  
 ودهن القرطم والطرخ والكوايخ مثل المرى وكامح الكبر وصيانغ الخرد يتخذ من الزبيب  
 وجب الرمان ولب اللوز والخردل والفجل وزيتون الماء العسل والسك المالح والشبث  
 والبورق ولب القرطم وبزر الفجل والمالح الهندى والخردل وقوة الخربق الابيض بان يغور  
 في الفجل ويترك ليده ثم يفرغ عنه ويؤخذ ماء الفجل **واما من قبل الادوية** فالسكجيين **العلي**

السادس  
 الربا  
 القوي

والعنصلي بالفي والاشبث واما التي يقي السودي اما من قبل الاغذية فترقة  
 الاسفيدجات والزبرجات وماء العسل وكل طعام مقطوع ملطف واما من قبل  
 الادوية فالكنجين العلى واخل الكبر والبيد الحلو والكنكرزير والبع النغلي والتريد  
 الاصفر والبورق فتعمل كل واحد من هذه الاجناس عند الحاجة الي استفراغ كل واحد  
 من هذه الاخلاط على حدة واذا **تركبت الاخلاط** تركبت تلك الاجناس **وتقدم**  
 الاغذية **ثم** ترتب الادوية وتركب بحسب الحاجة اليها وتسقى بعدها **الا** اذا كانت  
 الاخلاط تشربها جرم المعدة وتكون شديدة الغلظ والزوجة **فتقدم** الادوية على  
 الاغذية **وللقوي** ادوية قوية مثل الخريق والكندس والرقاع اليماني وجوز التي تركت  
 استعمالها في زماننا **فن اراد** استعمالها فاليهي **البدن** والخلط اولاً **فيرطب**  
 الصدر والاحشاء بالاحساء البينة والادهان العذبة لتقبل التمدد عنه شدة حركة  
 القي ويطوى في الانبساط والانقباض وتقطع الاخلاط فالياعفها بالمطافات  
 تجيب الي الخروج بسرعة **ثم** يستعملها على قدر الحاجة في معادوي التي المترنين  
 الطبايع المرجبها ذلك **صفة دواء يقي البهيم** يؤخذ بزبث درهمين  
 كنكرزير درهم ثريد اصفر نصف درهم **اخريق البهيم** بورق ملح هندي من كل  
 واحد درهم بزنجبل درهمان **دواء اخريق الصفرا** كنكرزير درهمين ثريد ثلاث  
 دراهم جمعهم وحبوب **دواء اخريق الصفرا** اما اشير رطلان وساتر سق اوقيتان

وماء اصل

الباب السابع والعشرون

وماء اصل البطيخ والخيار اوقية او قية ملح عربيين درهم يسقى بالكعبين ودهن النخج  
**دواء يفي السوي** ملح هندي تربع اصفر بورق درهم درهم حرف نصف درهم  
 يستعمل فانه نافع باذن الله تعالي **الباب السابع في اللعوق**  
 اما اللعوقات فهي اشياء رطبة ذات قوام كالغالدجات الرقيقة تعلق بالمقعر <sup>تسك</sup>  
 في النور ويمنع ما تحل منها قليلا قليلا يطول مدة عبورها في جوارى القصبه فيتأدي  
 اليها واول الرية بالرشح والسيلاب اللطيف خصوصاً عند النوم والاستلقاء **ومي** تستعمل  
 لتليين الصدر والريه والفضاج ما فيها من الرطوبات وتعديلها وازالة الحشوة عن  
 الالام الصوته والنفس وما يليهما **فمنها باردة** تستعمل لتلمس لتليين خشونها  
 عند السعال اليابس وعند النزلات الرقيقة الحادة ولتخرج بها وتفسد حدها وتغيبها  
 فواما صالى يمكن بذلك اندفاعها وانتقائها **ومي** اللعابات الباردة والاشياء العايبه  
 والدهينه **مثل** بزر القطن او حب السفرجل وبزر الخطم والبنفسج وبزر الفرج والخيارين  
 والحس والحشائش والخبازي والقرع واللوز والسهم المثربين **ودونها** والعباب  
 والبستان والنشاء والصمغ والكثيرا ورب السوس ورب الخيار شبر والترجيبين <sup>ومرهما</sup>  
**ومنها حارة** تستعمل لانضاج الرطوبات **وتلطيفها** وتطبيعها وحلاها **امثل**  
 الزرقا والايبرسا وحب الصنوبر والنوز المر والكبريت والبري شهاوشان والصفقر  
 والفلفل والار فلفل واصل السوس والزعفران وبزر الكنان والحلبه وحب القطن

والعنصل والتمر والتين والعسل والفانيذ ونحوها **تركب منها** برسم الحاجة اليها  
 في نوع نوع من السعال وفي مزاج مزاج لعوقات مملقة متفينة التركيب  
 محفوظة الأصول والقوانين **ان** تم تقي المفردات برفع المطلوب على انفرادها فاعلم ذلك  
**صفة لعوق بارد** للسعال اليابس والحار والحرارة والنزلة الى اذة الى الصدر واتريه يؤخذ  
 لوز حلوة عشرة دراهم بزر الخيار والقرع والقثا والبقلة والخض من كل واحد خمسة دراهم  
 صمغ وكثيرا ونشام من كل واحد اربعة دراهم بزر خشخاش ثلثة دراهم جمع مسحوقة  
 خمسين درهما من الترخيميت المحلول بماء البيطج الهندي المصفى المقوم بعد ذلك  
 وعشرين درهم دهن لوز حلوة **وقد يزاد عليه** دهن الخشخاش عند شدة الحاجة الي  
 منع النزلة والشربة من خمسة دراهم الى ستار **صفة لعوق منقي** يؤخذ  
 حب صنوبر اربعين درهما لوز مقشر خمسة واربعون درهما رب السوس خمسة وعشرون  
 درهما عسل بقدر الحاجة **صفة لعوق منقي للباقر** يؤخذ بزر قنار وكر  
 ولوز حلوة مقشرين عشرة عشرة حب صنوبر خمسة غبار اصل السوس مقشرا  
 مرفوضا سبعة دراهم صمغ وكثيرا ثلثة ثلثة يتخذ لعوقا بالمن او بالسكر الطبريز  
 بحسب الحاجة **ولما كان الغرض** في اللعوقات المنقحة يكون المنقي هو المنقي  
 بدل اللوز المحلوا والعسل مئا وسكر ارب السوس غباره وقلل الصنوبر ويجعل فيه  
 الصمغ والكثير بخلاف اللعوق المنقي **فيجب** ان يحتمل هذا المثال **وتعتبر به** في سائر

التركيبة

التركيب وتعلم ان اخراج المواد الغليظة من الصدر في علة السعال لا تأتي بالمطفا  
 ولجلالات الصرفة دون ان تخلط بها المغريات الملسات لتسكين السعال وتخفيف  
 قسبة الرية وما يليها فتجمع بينها وتغلب الاصل حتى اخري حتى انه متى كان الخاطا في غاية  
 الكثرة والغلاظ والسعال يكون بمقدار لا يبال به سقي المنقي القوي مثل الايرساو الفاريتون  
 مركبا من العسل والا سكبجين العسل وان كان السعال شديدا ملحيا ولا يكون الخاطا  
 بتلك الكثرة والغلاظ يسقي الملسات التي فيها ادنى جلا كعاب نوراكتان والحلمه ورت  
 وحليب التين وعقيد العنب مخلوطة بجمع الاجاص والكثير او غيرها واذا تساوي  
 الغرضان يساوي بينهما فافهم **الباب الثامن في الاقراص الاقراص**  
**في من المركبات التي تركب لا غرض نشي ولا يراذ اذ خارجا زمانا**  
 طويلا كما دفا العجونات كما ان السفونات مركبات يراذ استعمالها في الحال ولا تدخر  
 كثيرا لا استقبال سرعة بطلان قواها ورسك انفعالها من كيمييات الهوي المدخل  
 لها فمنها باردة تركب لحرارة المزاج والهييات الحادة **تتخذ** من نورا الهند باو نورا الخس  
 والفرنج والخياريين والورد واللينوفور والبسفيج والامير باريس والسندر والطباشير والكافور  
 وخوصها ومنها حارة تركب لتفتيح سد الاحتشاء وصلابتها واورانها **تتخذ** من الانيسون  
 والرازيانج والسنبل والمسطكى والاذخر والغافت والافستين والكشوث والراوند واللك  
 ونحوها ومنها مركبة من الحارة والباردة وتعمل في الهييات المزمنة والهييات المركبة

السوس  
 البان  
 في  
 الوقت  
 من

**ومنها اقراص حاوية للدم** ممسكة للباطن مدة ثلثة ايام الجوف **ونكتب** من كل  
صنف من الاقراص نسخة على طريق المثال **صفة قرص الكافور للمجما الحادة**  
والخفقان مع الحرارة يوفد طباشير وورد وصندل ابيض وبنر الخيارين والهندبا  
والحنس والبقلة اجزى سوية تجمع سحقاً وتخلط بكل مثقال من الجميع طسوج من  
الكافور او نصف طسوج ومن شعيرة الي نصف قيراط من الكافور بمقدار الحامض وتج  
بماء التفاح ويقرص اقراصا قاقاوت كحفف في الظل ويحفظ من التكرج والشربة منه مثقالا  
**وانما جعل الصندل والورد والطباشير مع البنر والحنس** متساوية لان كل واحد من  
الصنفين يوجب التكثير له لكثرة المنافع **ون** الضعف القوة فاستوت اوزانها  
**وجعل الكافور قليلا** جدا لشدته وقوته **وقد يزان اللؤلؤ** وينسب اليه **صفة**  
**قرص الراوند للكبد الباردة** والدد فيها يوفد سنبل ومسطكى وعكاز عصارة  
الغافق وافننتين وبنر رازياح وانيسون من كل واحد درهمان راوند عشرة دراهم  
يقرص من مثقال والشربة قرص **وكأن الراوند** في قرص الكبد كالورد في قرص  
العدة في المقدار **لاحتصاص** هذا بالكبد **ون** آك بالمعدة **وكالفقد** في قرص الفقد  
لسهل الحال **فاعتبر** ذلك واين عليه في الامور **صفة قرص الفقد والفقد هو**  
**بنر الفنجي كشت** ويتقدم القاف وهو بنر الكشوث ويسمى بذلك الفقد مستعمل  
للجوع لا منعاف الباه **وهذا القرص للحال** مع الحرارة يوفد من حسب الفقد عشرة دراهم



كزماذج مثله بزر الهند باو البقلة من كل واحد خمسة يقرص من ثلاثة الدراهم ويستعمل  
**صفحة قرص العود للقيء والهيضة مع البرودة** يوفد كندر ثلاثة دراهم وورد  
 ستة دراهم وعود نبي وقرنفل وسك ونبيل وطيب الاكل وطباشير درهم درهم سماق  
 ثلاثة دراهم كبابه درهمين يقرص من مثقال ويستعمل الشربة قرص **صفحة**  
**قرص لذلك مع الحرارة** يوفد ورد وطباشير درهم درهم سماق ثلاثة دراهم كثيره  
 منقوعة في الخنثى مخلوطة درهمان قشور الفستق نصف درهم كمون مدبر درهم مصد لكي  
 ثلاثة دراهم حب الرمان درهمان يقرص الجميع اربعة اقراص الشربة قرصا في درهم واحد  
**صفحة قرص الورد لتقوية المعدة** يوفد ورد اجمدة درهم رب سوس  
 درهما نبيل الطيب درهم مصد لكي يقرص ويستعمل **صفحة قرص اخري شفي**  
**من الحمة الباغية** يوفد بزر هند باو ورد ولسان الثور ثلاثة ثلاثة غاقت مثقال  
 يقرص برب السوس **وقد يزان فيه** كشوث وبزر الخيارين **وقد يزان** الانيسون  
 والافستين وبزر الرازيانج واصول السوس **وخوها** فمن تأمل اختلاف هذه التسخ  
 وكثرها في القراباذين وروي التفاوت بينهما وان كان كل صنف منها **أخذ** لعلية  
 واحدة علم ان اختلافها **انما** حدث بحسب اختلاف الموضع في الشدة والضعف والحمة  
 والازمان واختلف مادته في مقدار الحرارة ومقدار البرودة وحالها في الغلظ والطلافة  
 والتركيب والبساطة والقلة والكثرة **وحسب** اختلاف المريض في القوة والضعف

وأوقات **تروجه** في التزويد والابتداء والاطمئنان والانتها **وعوارض** تعرض له في  
**قائما القدماء** إنما اضطروا إلى أن يركبوا المريض واحد تركيبات مختلفة في كل حين بل في  
 كل يوم بل في كل ساعة **تجب** حدوث حال وزوال حال **فيقوى** قلبه عند ذلك وينبغي في  
 وينقص منها ما يراه مصلحه ويركب ما اراد تركيبه من شرح الصدر متسع المجال متمسكا  
 بالأصول والقوانين والله اعلم **وقرص الورد واداء شريف** نافع لامراض المعدة  
 خاصة عند ضعفها في الهيمات المزمنة والمركبة لضعفها المعتاد **ولا تزول** **في** الابتسامة  
 واصلاح حالها ونسبة الورد إلى المعدة عند الحاجة التي تقويتها في الهيمات شدة موافقتها  
 لها في تلك الحالة **نسبة الهيمات** اليها في غير الهيمات **وكما** ان الهيمات على الخيرة  
 والاصل للطبغلات **كذلك الورد** لاقرص الورد ويكثر منه حتى يقع في شربة منها  
 درهم من الورد ويجمع معه اصل السوس والسنبل على نسبة النصف الى الربع **ثم بعد ذلك**  
 تختلف نسبه باختلاف الهيمات **فتارة** يقع فيها الادوية الباردة المدرة الكثر **وتارة**  
 يقع فيها الحارة اكثر **تجب** الحاجة اليها **واما الاقرص** القابضة **فهى** المتخذة من الادوية  
 المسكة لاسعال الصغراء والمناحة لاسعال البالغ النافعة من الاسترخاء الحادث في الالب  
 الغذاء **والحائسة للدم** النافعة من السحوج والمغرية لها والمدملة للقروح **امسا**  
**التي** تصدح لاسعال الصغراء فكل قابض بارد قوى البرد يغلف المواد الرقيقة **مثل الصندل**  
 والكافور والكزبرة اليابسة والحشيش وبنز الحنظل والطحاشير وبنز البنج والورد وسويق

حب الرمان والمضموم والسماق وبزر الحامض البوي والجلنار والامير باريس وبزر البقل <sup>نحوها</sup>  
**واما التي تصلح لاسعال البلغم** فالحاقيا بضر حار قوي اليبس **مثل الكندر** والناخزاه والكومون  
 المدبر بالخل والسعد والريون <sup>منه</sup> وجميع الاقاوية الحارة اذا خلط بها الادوية الشديدة القبحن  
**مثل الجلنار** والبلوط والاقاقيا والكزمازج وخبث الحديد المدبر والخرنوب وجب الاس وجب  
**الزبيب والبزور المدرة الحارة** **مثل الناخزاه** والكومون والانيسون **تدخل في هذه الادوية**  
 لتوجيه الرطوبات الي آلات البول **خاصة** اذا كان هناك **سدد** **واما التي تصلح لاساكن**  
**الدم** فهي التي تتخذ من الكندر بالمد والشاذنج والصدف وقرن الايل المحرق والاقاقيا او <sup>لقرص</sup>  
 والطرثيث والصبغ والطباشير والطين الارمني والمخوم والجلنار وبزر البنج والكثيرا  
 واللك **وجميع القوابض الباردة والمغريات** التي تصلح للصبغ **فالمغريات كلها مثل**  
 الصمغ والنتا والطين **وجميع البزور العايبنة** اذا شويت حتى تصير غروية **واما التي تصلح**  
**لقرص الجوف** فالمغريات ايضا مخلوطة بالمد ملات **مثل الكندر** ودم الاخوين ونحوهما فافهم  
**صفة قرص الطباشير** لاسعال الصفرا مع الحماير فذو راحم وطباشير عشرة  
 عشرة بزر الحامض وسماق منق وبزر بقل من كل واحد خمسة جلنار درهمين صمغ عربي درهم  
 ويقرص ويستعمل **صفة قرص الكندر** لاسعال الدم يوفه وزد احمر وصبغ عربي  
 وكهرمان ثلاثة ثلاثة نشا وطين ارمني وفسد وطباشير ورب سوس وجلنار درهمان <sup>درهمان</sup>  
 اقاويا درهم ونصف يقرص برب الاس الشربة مثقال **صفة قرص البسه** **لنفث الدم**

ونصف

يوفد صمغ عربي وطين ارمني خمسة كهر باوشادج و بسد من كل واحد درهم ونصف  
 رب سوس نشادج احوين درحمان درحمان بزربنج دارميني درهم درهم قرص من  
 ملاثة درام **ولما كان ملك** الدواء بعيد **جعل** معه بزربنج والدارميني **حي** **حفظ**  
 احدهما قوة الدواء مع تحزير بالتسكين للعال الذي هو سبب زيادة نقت الدم والاخر  
 ينفذه ويزرقه الي أقصى مقصده فافهم **صفة قرص الكاكي بليج في قروح الكلي**  
**والثانة معها تغرية ولبين والحام للقرحة وتكسين لشده الوجع والحرقه**  
 عند البول **يوفد** بزرب الخيار وصب الكاكي ولو زجلو مقشر وذب سوس ونشا وكثيرا وطين  
 ارمني و صمغ عربي ودم الاحوين وكندر عشره عشره بزركرفس درحمان افيون درهم  
 يفرص من ملاثة درام ويسقي قرحه شراب البتسج **واعلم** ان بزركرفس والافيون  
 في هذه النسجه كالدارميني و **بزربنج** في اقراص البسد و لتلك المصلوۃ بعينها فاعلم  
**صفة قرص السج** يوفد ورد احمر و بزرب الخاض المقلو ثلاثة ثلاثة صمغ مقلو  
 وكثيرا ونشامن كل واحد درهم ونصف يفرصوا بلعاب بزرب القطن من متقالين  
 ويسقي بزرب الاس **الباب التاسع في السفوفات والتعاق**  
**فاما السفوفات** فهي من المركبات التي تركيبها بحسب اجرام مفرداتها فقط **لا يحب**  
 قواها وانفعال بعضها عن بعض حتى يحصل بينها مزاج اخر **فلهذا** استعملت الوقت  
 ولما ذكر من فسادها سريعا بسبب هشاشتها وتخللها **والكثر** ما يستعمل من الادوية **سفوفات**

تمام  
 السج  
 و التماس

**في الادوية اليابسة القابضة يستف ويقتحم** لشفط رطوبات المعدة والامعاء  
 وامساك البطن والبعول وقد يتخذ غيرها من الادوية سفوفاً **فاما المتخذة** لامساك  
 البطن وتجهيف المعدة والامعاء **فهي** والاقراص القابضة سواء اذا لم تقرمس واستفتت كما  
 هي **ومن السفوفات** القابضة الاسوقة **مثل** سويق الشعير والحنطة والارز والذره والنبق  
 والزرعور والخبير او الخرنوب والسفرجل والتفاح والسماق والامير باريس وحب الاس  
 والخرنوب الشامي والخشخاش بقشره والرمان والكثير والبلوط وجم الزبيب وبزر البقلة  
 والصبغ والقنب والبسر **وتجمع هذه** الاسوقة مع سويق الكعك الجوارية ويخلق قليلا  
 بالكر الطبرزد المسحوق ويستف لرتوبة المعدة وترهلها والاسهال الكاين عنها فافهم  
**صفة سفوف الطين نافع من السجج عن الحلقة الصغراوية** يؤخذ  
 بزر قطونا عشرون درهما بزر لسان الحمل والبقلة والزحمان عشرة عشرة صمغ عربي وطين  
 ارمي ثلاثون ثلاثون تغلى البزور ولا ينعم دق الطين والصمغ ليلا يزول سزيعا **الموع**  
 المسجج **ويرطب** البزرقطونا يلبصق بها الطين والصمغ وتذق بزر البقلة من جملتها ولا  
 تذق بزر الزحمان ولسان الحمل **لان** لها بنتها مطوية **وهذا** يغوت عند الدق ولو دق  
 لم يضر ضرر بزر قطونا **وتجمع** الى الجميع ويبقى منه ثلاثة دراهم غده وعشيرة **ويستعان**  
 بحا السفرجل اوربه فانعم **صفة سفوف المقلية** **ثالثا** السجج والحارة  
**والغص** يؤخذ بزر قطونا وبزر المر وبزر الحامض وبزر الخشخاش الابيض وبزر السفرنج

وصب الآس و صمغ عربي و طين ارمني اجزا سوا بقلا البزور سوي بزرا الحاض لانه ليس  
من البزور العاجية فتقل تصير لعاشها غروية **ولامن** الكثير الرطوبة ليصير اخف و تدق  
سوي بزرا القطن الجيدة ما في باطنه **وسوي** البزور مر **ولان** المقصود منه ظاهره و لغا  
الغليظ ويستف بمعونة رب السفرجل و رب الآس **اذا** كان هناك سعال فاعلم ذلك  
**صفة سفوف البزور و الحرقه البول** يوفد بزرا البطيخ المقشر ثلاثون  
درهما بزرا الخيار و القرع و بزرا البغلة و الخشاش من كل واحد عشرة دراهم و كثيرا و كثيرا  
و رب سوس من كل واحد ثلاثة دراهم بزرا البنيج درهمين سكر مثل الجميع يستف منه ثلاثة  
دراهم غدوة و عشية بشراب البنفسج و الجلاب **صفة سفوف مسك**  
**البول و ينفع من السكين بلا حرقه و لا عطش غالب** يوفد قلب بلوط  
خمين درهما كندر ثلاثون درهما كزبرة يابسة و طين ارمني و صمغ عربي عشرة عشرة  
يسقى منه ثلاثة دراهم غدوة و عشية **صفة سفوف اخر لذلك** يوفد كيون و كندر  
و بلوط اجزا سوية الشربة ثلاثة دراهم غدوة و عشية **صفة سفوف السورجان**  
يوفد سورجان درهم بنفسج درهما بوزيدان دائق و نصف ما هو زهرج دائق و نصف  
انطاكي دائق و نصف ايسون دائق و واحد و واحد دائق سكر ضعف الجميع و هي شرية و ا  
**الباب العاشر في الاطبية و الاضمة و الكمادات فاما**  
الاضمة و هي المركبات التي قوامها قوام المعاجين تؤخذ على الاعضاء الظاهرة

بسم الله الرحمن الرحيم  
و الحمد لله رب العالمين

وتشر

وتشته عليها **واما الاطلية** ما كان منها ارق قواما بحيث اذا مسحت بها الاعضاء  
 لصقت بها وانفردت على سطوحها ولم تخرج الي الشدة والعصب عليها **والاطلية** الطف  
 واسرع نفوذا وتخليل **والامهدة** اغلاظ واكثر ملازمة للعضو وحصر الحرارة **فلكل** اكثر  
 ما يستعمل للتخليل والانضاج **والكمادات** امارطية واما يابسة **فالرطبة** كالمثانات  
 المهلوة بمياه حاره **والجرق** المشربة بمياه حارة توضع على الاعضاء لتخفيفها مع  
 الترتيب **وقد يغلى** في تلك المياه ادوية مرضية محلاة **مثل الحظم** والشبث والخبازي  
 واكسل الملك والبابونج والمرزنجوش والبنسج ونحوها **وقد يكمد** بتلك الادوية نفسها  
 مطبوخة **واما الكمادات** اليابسة فهي **مثل الملح** المسخن والرمل المسخن والجوارس والخال  
 والرماد ونحوها مسخنة توضع على الاعضاء لتخفيفها **وجملة** الكمادات  
 تستعمل لفئة الوجع وتسكينه **واليابس اولى** بالوجع الرطحي والمادة الباردة **والرطب اولى**  
 بالوجع اللذاع والمادة الحادة **لانه** معما توسع المسام وتخلل الخط المورج ويسكن حدة  
 المادة ويجعل العضو ليناقبلا لتهديد المادة لتسعتها ولا يضيق عنها ولا يجمع **وقد يتخذ**  
 من الادوية الحادة والافاوية **كالتيلخا** والاسارون والاشنة والقرنفل والدارجيني  
 والهيل والزعفران ونحوها فافهم **صفة** كماد يابس يوضع الملح يبرد ويسخن ويجعل  
 في ليس ويجعل على العضو **واكثر ما** يستعمل في معالجات المعدة والرحم عند النفخ وسوء المزاج  
 البار **واما الاطلية** والضادات فهي جميعها **تتخذ** من جميع اصناف الادوية وطبقاتها

لجميع اصناف الامراض الظاهرة والباطنة **أولا كثرها لان المتخذة** بالغير وطى المستعملة  
 في القروح تحض باسم المراهج **واما الاطبية** المستعملة في الاورام الحارة **فمثل المتخذة** من  
 الصندلين والفوفل والماميشا والورد والكافور بالخل وماء الورد وماء الكزبرة والخس  
**فان كان للكبد** فماء عنب الثعلب وماء الهند وماء السفرجل **وان كان للطحال** فبالخل  
 والكزجاج **وان كان للصدر** فبالبنفسج والخطمي وقيق الشعير وبعض الرادعات اللينة  
**وان كان للمثانة** فح القير وطى **ولا تبرد الاعضاء العصبية** ولا تجلى اطيبتها من الا  
 اليئة **كلما يخلط** الاطبية الاعضاء الرئيسية الشريفة من الاشياء القابضة والمطرية **وتخص**  
 بطلاء كل عضو ما يجمعه من الادوية **كالسورجان** في اطبية المغاصل **والادوية** في اورام  
 الاثيين **والحمض** في اطبية الرمذ **والاقايقا** او **العدس** والكزبرة في الورم الدموي  
**وجودة القرع والخس** وسان الحمل في الورم الصفراوي **واما الادوية المستعملة**  
**في ضمادات الاورام الباردة** فهي مثل الاكليل والبابونج والمرزنجوش والقيصوم  
 والخطمي والشبث **ثم ان كانت** في الكبد **يضاف** اليها السنبل والراوند والزعفران والدة  
 ونحوها **وفي الطحال** يضاف اليها التذاب والبورق والاشق والنفونج واصل الكبر وفي  
 المعدة يضاف اليها المصطكى والتليج والقسط والافستين والاذخر **وفي الثديين**  
**والخصية** يضاف اليها الكهون وشحم الزبيب ورق قيق الحلب. وبزر الكتان **او في المقعدة**  
 يضاف اليها القل وسنام الجمل والاشاخ والشحوم والادوية **كما علم** من ضمادات الاعضاء

العصبية



**العصبية او في العنق** ومن جسد الجنان يبرهضاف اليها الايرسا والزفت **وكذلك** **تختص**  
 بطلاة كل **بمخو** ورم ما **يخضه** **مثل الملح والرمان** والبورق والخل والسعد في الورم الرخو **وا**  
 والابهل والسرد في الورم الرخو **واسفيداج** الاسرب والتوتيا المغسول وعصارات البقول  
 الباردة والنعابات في السرطان **واتا النضاج الحراجات** فيكون باضمة لانه غروية  
**مثل بزراكتان** والحلبه والتين والخيزر ونحوها **واما الاضمة القابضة المستعملة**  
**عند الاسهال** فهي مثل ورق الاس وقشر الرمان والمفناز والافناقيا والمر والرامك والكندر  
 والسعد ولعكك بما اسفر جل العفيع وماء ليق الكرم **ولا ينبغي** ان يستعمل هذا الضماد في الحماة  
 لانه يمد المسام ويعكس الحرارة ويزيد الحمى **واما الضمادات المسهلة للبطن والقائية**  
**للمدبران** فهي مثل حب الفيل وحب الملوكة والبورق والثونيز والتريد والترمس والمازيريو  
 وشحم المنض والشيخ والسقونيا والصبر **اد اتخذت** ضمادا بماه ورق الخوخ والافستين  
 والحصل ومرارة البقر **وهذه** اكثر ما توثق في الصبيان ونحوهم للذين مزاجهم ورصول قومي  
 الادوية اليها **وتجب** ان يطلى بطونهم بها ورأه كما غده رقيقه كيلا تخرق جلدهم وتقرحها  
**واما الاضمة التي تنشف المايية من المستقيين واصحاب القرح والمائي**  
 فهي مثل نعر الغنم واخشاء البقر والسعد والبورق ورقيق الشعير ورماد الطرفا ورماد  
 الودع بالخل **وما ضماد الكسر والخلع والوثي** فيتخذ من مثل المغات والسرد والاس و  
 والعدي والطين الارمني والاقاقتها والسندلين والعفر فلر المايشا والبوشا والغمي **ويطلى في الضماد**

لسداب

تلية

الماش رقيق

الحار والبارد باطنية الاورام الحارة والباردة ويزاد في الحار الاشياء المخدرة  
 مثل ورق الخشخاش والخس والنعناع والبنج والافيون ان كان الوجع شديدا وفي البار  
 الجلد يمسك والصبور والفرغون عند الحاجة اليها واما الاطية التي لامراض  
 الجلد واصدتها مما يتعلق بالزينة فهي جلاء مثل البورق والخردل والكندر والفرغون  
 وزبد البحر وقشور شجر التين محروقين والثونيز والفسيا والشيح الهندى والزنج  
 والخل والنفط والقنابيرى ونحوها واما اطية الجرب والتعفا فهي مركبة من الحار  
 الجليية والباردة القابضة والرطبة اللينة للجرب والتنقية والردع والمنع وكسولة وتليين  
 الحله وتطبيب الخلق فلذا امكن كثرت هذه المركبات وتنوعت بحسب هذه الاعراض وتفاوت  
 الحاجة اليها بحسب المواد وانواعها حتى فانت المحصر والعدد والحل موافق اذا وضعت معها  
**صفة طلاء اللقوبه** يوفد صبر ومتر وحنظل ودرهم ودرهم وزعفران دانقان يعمل بالخل  
 ويطلق به **صفة طلاء الرعاف** يوفد عدس مقشر وخطمي وحنظل وشياق وامينا  
 وطين حر وطين قيرمي من كل واحد درهمين وكانور نصف درهم يجعلو على الجيد بما الاتس  
**صفة ضماد لتكته** يوفد خردل وجلد بهد تريسقان بالخل ويضد به على الجبهة  
 والقلب **صفة ضماد للفتق** مضطكى وقشور الكندر ووجوز الترو وورقة وابل  
 ومتر وعنبر روت واشراس وغراسمك اجزى سوى يذاب الغر بالخل ويجمع به بقية الادوية  
 ويشتمل **صفة طلاء جلب النوع** يوفد بزنج وبنزر خمس ولفاه وافيون يطل به

باب الحار في الدهان

الجهة بطبيع المتخاض على خرقه **الباب الحار في الدهان فاما**  
 فتتركب بعضها من بعض كساير الادوية **اما التقوية** قواها وكيفيةها **واما له وث مناج**  
 مطلوب يحدث من اجتماعها **وقد تركب** الادهان مع قوى الادوية بواسطة الماء والنار **واما**  
 بان تطبخ الادوية في الماء حتى ياخته الماء **توتوا ثم تنزع** ذلك الماء بالدهن ويغلى حتى يذهب الماء  
 وتبقى القوى في الدهن **واما بان** تلقى وهي غضة طرية في الدهن وتشمس حتى يتوسط ما بينهما  
**والدهن** اللامعة والعطائيل الفنا **وقد تركب** الادهان مع قوى الادوية بواسطة الهواء **بان**  
 تجح الرياحين الرطبة والسبب الدهينة في خرايط صفيحة ويستوثق من راسها حتى ينزل ثم  
 يمدد يبرد عليها طرية وتكرر ذلك حتى ياخذ قواها ويختصاها الى قعر السبب عند  
 الحاجة ويؤخذ دهانها **وهذا ضعيف** جدا بالقياس الى الصنفين المشتمين **وقد استأثر هذا**  
 الطريقتي الادهان الباردة الرطبة **مثل** دهن السمسم المقشر وخود ذلك **والرياحين** الباردة  
 الرطبة **مثل** البنفسج والينوفور وخودها **اصقوازا** عن استيلاء حرارة النار والشمس عليها **وا** فناء  
 رطوبتها التي هي المطلوبة منها **وخذرا** عن ان تنزع سرعا وتصير حارة **على ان السبب**  
**تحم** ايضا لكن في زمان اطول من الزمان الذي تنزع فيه الادهان **وخاصة** الادهان الرطبة  
**وقد تركب** الادهان مع اجرام الادوية **والغرض** في تركيب الادوية بالادهان ابقاء  
 كيفية قواها وابداع قواها في حامل لطيف العمل بطي التحليل فاخذ في السام ملائم لمزاج الملهد **والا**  
 والدهان فيؤثر فيها بطول المرات اثرها على باقيا معاز مانا طريلا **اما الادهان**

عصاب

**المجموعة المركبة لتقوية قواها واجتماع منافعها** وهي المجموعة من جنس واحد **مثل**  
 ما يركب دهن البنسج والبنسور والخلاف والوزر الحلو والسمم المقشرون والفتقن الابيض  
 وبزر الفرفخ والحسن والخيارين والقرع للتبويه والتطبيب **ومثل** دهن الفرجس والسوسن  
 والياشمين والمرمأخوز والخيري الاصفر والحسك ودهن البلسان والزيت ودهن البزر  
 والوزر المر والخروع والقرطم والخردل والشاة دايج ونوى الشمس والافستين والحبه الخضراء  
 ودهن البسج والغار والذآب والبا بوج والقيسوم **للتخمين** والتخليل والتلطيف والتجفيف  
**ودهن تورن** والسفرجل والحتم والاس للتقوية **واما المركبة من هذه** فمثل ما يركب الخار  
 مع البارد او كلاهما مع التقوية بحسب الحاجة **ومثل** دهن اللبوب السبعة المتخذة من الوزر  
 والفتق والسم والجوز والصنوبر وحب القرع والبندق المقشر **لوجع الراس** والاذ  
**مع المرة السودي** والجذام والياخوليا فافتم **واما التي تتركب مع قوى الادوية** بالطنخ  
 فإتقان تطبخ مع الادوية الحارة النافعة للامراض الباردة **مثل** القطر والنازيين والساج  
 والراسن والونج والاذخرو والابهل والاشنة والسليخة والاسارون والزنجبيل والعاقرة قرحا  
 والمرمأخوز والسعد والقرن مانا والمرزنجوش والسنبيل والمر والقرنفل والجوز بها والبيعة وانعرا  
 ونحوها **وقد يكرر الادوية** على مقدار من الدهن لاجتماع قواها فيه واشتدادها **وقد تكرر**  
**الدهن** على مقدار من الادوية ويعد بطبخها تانيا للاستقصاء في استخراج قواها **واما**  
 ان تطبخ من الادوية القابضة المانعة من العرق **مثل الورن** والاس والسفرجل والبنسار

وخوخها **واما ان تطبخ** مع الادوية المقوية للشعر الحارة والباردة **مثل** ورق الالاس **والأ**  
 وورق الشقايق والبري شياوشان وسنبل الطيب والعدو ويزر السلق والعنصر والهيلج  
 الكابلج وورق التدر وخواها **واما التي تتخذ** وتركب بالشمس **اما الباردة** فدهن البنفسج  
 والبنوفرو الورق والخلاف والالاس والدغاج **ومما تتخذ** من الحضر والرياحين الباردة **واما**  
**الحارة** فدهن النرجس والسوسن والياسمين وشاه شقرم والمرزنجوش والتمام والخيزر  
 الاصغر والسرين والافخوان والشيخ والزعفران **واما الآن** **هان المركبة** مع اجرام الادوية  
**مثل** الجندبيد ستر والغريبيون والزعفران والمر والزنجبيل والعاقر قرغا والغنفل **تتفق**  
 في الادعان الحارة ويتمزج بها **الفالج** والاسرخا والشحوص والاعلال الباردة **ومثل** العنبير  
 والمسك والزعفران والعود الهندي والمصطكي والدارجيني والقرنفل والافاوية الطيبة  
**تتفق** في الادعان الطيبة ويتمزج بها للعلل الباردة في الاعضاء الرائية والرجم واعضاء  
 التناسل **صفة دهن القسط يمنع من الفالج** يوفد قسط اوقية فلغل وعانتر  
 وفرييون من كل واحد ثلث اوقية جلد بيده ستر نصف اوقية تتفق الجميع في نصف رطل  
 دهن خيري اود دهن نرجس ويتمزج به الاعضاء المسترخية **صفة دهن يسمى الجموع**  
**يستعمل في جميع الاعلال الباردة** فيوثر باعتدال ولا يحدث في العضو شيئا يوقد دهن  
 نوري الشمس ودهن الياسمين ودهن البط ودهن السوسن ودهن الخروع ودهن <sup>الغار</sup>  
 اجري سويده يطرح عليها يسيرا من جلد بيده ستر ويسير من المسك ويغلو اعلية خفيفة **ويستعمل**

باب الثاني عشر في علاج العين

صفة دهن بارد ينفع من الصداغ الحار والترسام واليبس يؤخذ بزر قزح

وبزر خس وب حيار رلب ثناء وب لوز حلو وبزر خشخاش ابيض وسمسم مقتر اجزى  
سوى يستخرج دهنها ويستعمل سعو طاو مرو جا والسعود منه نصف درهم فافتم ترشد

**الباب الثاني عشر في ادوية العين اما ادوية العين فيها**

الحال ومنها شيا فافات ومنها برودات ودرورات وقطورات ومهاضادات  
واظلية **اما الضمادات** والاطلية تستعمل عند ابتداء الورم بالعين والضمباب المواد اليها

**وهي** الالهلية الرادعة المتخذة من مثل اطراف عنب الثعلب وعمساء الراعي وبقله الرحلة  
والكزبرة الرطبة والخس والعندل والالتيا والماميشا والغوفل والطين الارمني والصح

والافيون وخوها عند شدة الوجع **اذ ابولغ في التنقية** وامالية المادة عنها **وقد يضاف**  
بعضها الزعفران والصبر عند الحاجة الي تخليل بتغيير **ويضاف** اليها الكزبرة اليابسة

واكليل الملك وبزر اكتان والكمك **عند الحاجة** الي تخليل اكثر حيث يكون المادة اكثر  
واغلظ **والادوية** الرادعة لا تسكن الوجع الحادث عن مادة غليظة **وعند ذلك يجمع**

الادوية بالشراب **وتكتب** على خاربه ونحوه بطبيع المرزخوش والبابونج والثبت وبين الخبطة  
خاصة عند برد الهوى وتكاثف الجلد **وقد يضمم بالاسفنج** ويباض البيض وما الور

عند الا ابتداء **ويضمم** عند الحاجة وهو عند ضربة نقيبها بصفرة البيض وما الكزبرة ودم  
الورن **ويضمم في الورديج والحوظ** بقشور الفستق وشحم الرمان وعدس وحفص و

واما المتطورات

واما القطورات ففي البيت ادوية العين واوولي ان تستعمل في اوراها عند  
 الابتداء وهي **بنداحيت** لا يحتمل مسن صلابه الميل وثقله والين القطورات  
 الستملة في اوائل الزمد وانفعها **بياض البيض** الرقيق لتعد يله مزاج العين وغسله  
 لها وتكثرت الرجوع ثم لعاب بوزر القطونا ولعاب حب السفرجل مع لبن جارية ثم الذي فيه  
 ادنى تحليل كما الذي يطبخ فيه الشعير المقشر وحب السفرجل الحام غير المقشر والمشميز المجرى  
 ويسبر من الانزروت في اناة مضاعف طبخا جيدا ثم القطورات التي طخت فيها الشياقات  
 اللينة واما القطورات التي تستعمل لتضيق البثور فيها فهي **مثل لعاب بوزر المر**  
 وبوزر اكلتان والحلم بالبن ويتلو القطرات في حفرة الاستعمال وقلة الام العين **الذرووات**  
 ويستعمل عند كثرة الرمد ليمسحها ونشفها وهي **تخذ** من الانزروت الابيض الجلال المرنا  
 بلبن الجوارى في الظل وقليل من الشاة **وتخذ ايضا** من الانزروت وزبد البحر والسكر **او من**  
 الانزروت وشياق ماميث او الحمض والزعفران والصبر والمزبد البحر **حيث** شدة الحرارة  
 ونقصانها وكثرة الحاجة الى الجلاء وقلتها وكيف ما كان **فالاصل فيها هو الانزروت** ونسبة كل واحد  
 ما يضاف اليه نسبة العشر والخمس والثلث بحسب قواها ومنافعها والحاجة اليها **وقد**  
**يزاد** عليه الافيون والكافور عند شدة الحرارة **وينقص** المر والزعفران والصبر **ويقلل**  
**ويكثر** فان اخذ **المجرب** وثقل الاجقان وغلظا **تخذ** من الانزروت الاسف المر بالبن  
 الاثنت لقوه جلده وكثره ما يكثره ومن المايران لاختصاصه بخلاء العين والمجرب معا ومن المير

لقوة جلايه وتخليه الحافظ الغايط مع قبض فيه وغرورية تصلح بها القروح **ومن** الزعفران لتخليه  
 اللين **ومن** شياف ما يمثا لتقوته وردعه **ومن** صفرة البيض الجففة في الشمس لغروريتها  
 وتخليها اللين ولانها في طلاء جرب العين **كالقير وطفي** في طلاء الجرب **وكما** ان اطلية الجرب  
 مركبة من ادوية متضادة الطبائع والافعال لتغير الاعراض في علاجه كما ذكر **كذلك جرب**  
**العين** وجعل الانزروت اكثر وزنا لمنفعة فيه قوية وكثرة جلايه وفي ما يرد من هذه الدوائ والمز  
 والميثا ميران من كل واحد ثمنه لشدة قوتها بالقياس اليه ووجوده معها في المركب والميثا  
 والزعفران مثل من كل واحد مثل عشر العنزروت لما ذكر **ولقلة** منفعة الزعفران وعدم الغرض  
 الكلي في الميثا **لانه** كالصالح للعضو **وجعل** وزن مح البيض معتد لا قصد القلة منفعة وضعف  
 قوته **فجعل مثل ضعف** الانزروت فاضم **وقد تتخذ زوربات** حادة شديدة الجلا لادها  
**البياض** مثل بحر العنيت والبوريق وزبد البحر ورماد الصدف واللؤلؤ واليشج وتليها الذهب  
 والفضة والشاذنج ورماد جناح النسر **مترابا** جميعها ماء الوبج والمميران ومرارات الطيور محففا  
 بعد ذلك مسوقا **وادوية العين** وان كانت كلها موسومة بشدة تصغير اجزاها بالترق  
 وتمييزها بالشمق لشدة حسن العين **فلا** كالذرورات في الحاجة الي النومة واللين **لانها** لا تر  
 بالليل فيعلق به الطف اجزاها كالاحمال **ولا ايضا** شحم ثانيا على الصلابة كالطيفات **وانما**  
**البرودات** فاستعمالها مثل استعمال الاحمال **الابروود التمان** فانه يستعمل قطرا والشرها  
 تستعمل في تسكين العين عندهما انها ونفرتان من الاوية الحادة **مثل المتخذ** من ورد البنفسج



والكبربرة المحرقة والبشا والصبغ والكثيرا مرابجا بالخل ومن الاقليميا والا نزرورت المرابا  
 والرماص المحرق وزبد البحر والافيون ومثل **برود الرمان** وبرود الزعفران **وحج** وان <sup>تخذت</sup>  
 من ادوية حادة جلا به متضامنة للعين **في مثل علاج السلاق** والظفرة وهو **فلا يخلى الايون**  
 منها والكافور وتسمى برودات بالقياس الي غيرها من الاحمال **واما الاحمال** فلما كانت الثرما تسهل  
 في تقوية العين وجلايتها وتصقلها **والعين** عمورطب واكثر ضعفا من الرطوبة **وجب** ان تكون  
 اذويتها الجالية لها الحافظة ليحمها يا بسطة اكلالا **واما الشيفات** فلما كانت مستعمدة  
 في امراض العين وادويتها غير مقصورة على الجلاء والتقوية بل مركبة من اجناس مختلفة لا غرا  
 شق **وجب** ان يكون استعمالها استعمال الاطية والضادات مطيعة لاستيفاء قولها معدة  
 للكل والظلي الميل **والعين** وان كانت ركية الحس لا تعمل الادوية القوية الكيفية لكنها عصبية  
 عشائية لا تؤثر فيها الادوية الضعيفة عند استعمالها في تلطيف المواد الغليظة وتحليل فضلتا  
 الراسخة فيها خصوصا والادوية لا يمكن ان توضع عليها وصنعها على الاعضاء الاخرى **كما توضع**  
 الاطية والضادات لقله احتمالها بالنسبة اليها ولدوام حركتها **فجعلت الاحمال والشيفات**  
 حادة واستعملت في اوقات متباعدة ليحصل الغرضان **ولصلابة اغشية العين** ومناسبتها  
 للمادوية الحجرية جعل كثراد ويتها منها لما يراد من بقاها فيها **واما الادوية التي تصلح للاكحال**  
 القوية الجالية **مثل** التوتنيا والامد المصولين بماؤ المطر المرينين بما الرزايخ وما المرزوخ  
 كما ذكره القليميا والمرقشينا والتولوبو والبسوان شاذخ والراسخج والترطان البحري مفسولة مصولة

والساج الهندي والزنجبيل والزعفران والفلفل والدارفلفل والماميران والفلفل الابيض  
 وزبد البحر والحضض والماميشا والكافور والهيل الاصفر والمسك والريح الانداني والسنبلة والاشنة  
 والصبر والعروق ونحوها **واما التي تصلى لانيات الشجر** فهي مثل نوا القرم المحرق ودخان  
 الكندر والسنبلة الهندي وجب البلسان وجر اللازورد والشيخ المحرق والظفر المحرق والاقاقيا  
 والمداد اليابس وعصير البعسل والكراث **واما التي تصلى لقطع الدمعة** فالتوتيا وحكاك  
 الاصيل الاصفر والصبر والفلفل والدارفلفل والزنجبيل والريح الهندي وزبد البحر والزعفران  
 والماميران والكحل والمرقيشا وعاقور قرحا والاصداف المحلقة والنشادر وما المصحح ونحوها  
**واما الشياقات اللينة** فمنها ما تتخذ من اسفيداج الرصاص والصبغ العربي والكثيرا  
 والاقليميا والنشا والعنزروت المر با وزبد البحر وبعر الصنب والماميشا والزعفران والورد  
 والكافور والافيون **واما الشياقات الحادة** فتتخذ من مثل الزاج والفلفل والزنجار  
 والدهج والشايج والزرنيخ والنشادر وزبد البحر والبيزق والاشق والزنجفر والكيبيج والفرنيون  
 وشحم الحنظل والدارفلفل والزنجبيل والساج واقليميا وريح هندي وشيخ محرق وبعر الصنب  
 وخر والحطاطيف وقشور البيض المدبرة بالحق والفلل والمرارات **ولا ينبغي** ان تحلى الادوية  
 الحارة من اللينة المسكنة لمدة **مثل** الكثيرا والنشا والصبغ والاسفيداج الرصاصي مقدار  
 الحاجة اليه ككفي تكفين حدتها وحفظ العين من حرارتها ونكايتهما **فلان** يبلده ويبيط  
 اثرها ويطول زمان استعمالها وهو اوي وادنى الي السلامة من تهيج العين واتجاها شدة

تصير بذلك عرصة لانصباب المراد اليها **واما الشياقات المستعملة في قروح العين**  
فهي المشحة فمن الادوية التي تجلو العين وتجفف من غير لزغ لحاجة القروح الي ذلك **ولز كاي**  
حاسة العين **ولما** كانت قروحها لا تخلو من ورم وشدة وجع فتحتاج في ذلك الى المسكنات  
والغريبات **واما الاولي** اعني التي تجلو وتجفف من غير لزغ **فمثل** التوتيا والرصاص المحرق  
والابار المحرق والغلبيا والشيح واشادج واللؤلؤ المنقعة والكحل والكندر المصفي وغير المصفي  
والانزروت المرتب ودم الاخوين **واما الاخرى** فمثل الماميشا والنشا والكثيرا والشمع وبزر  
الورد والزعفران والافيون والبنج والبيروج **وعلى الطبيب** التركيب بحسب حالات القروح  
واوقاتها على التدريج والترتيب **والجمع** بين الشياقات اللينة والحارة على المساواة **اولي**  
التغليب **وتداف** الشياقات في اوائل الرمد والبثور بالبن للتسكين وتعديل ماعسى  
ينقع فيها من الافيون والكافور **وفي اوخره** في الماء كيلا ينكسر ويتبدقواها في الناطيف والتحليل  
لبقاء الرمد فافهم **صفة ضئاد الحوكة** يوخذ نوار الهندبا الغض تعيأ منه رفادات  
ويضمد بها ممسوحة بدهن ورن **صفة ضئاد اخر** عن س معشر وسماق وورد احمر وشحم  
رمان تحبص ويصمده **صفة طلاء للتهديج وورم العين والاجفان** يوخذ وورد احمر  
وشياق ماميشا بدل ماميشا في الاطية اقايا حنض زعفران عدوق وصبر يطلى ببياض البيض  
**صفة قطور** لكل صنف من الرمد **يوخذ** انزروت ابيض درجين وجب سفجل حلو  
عشرون حبة وزعفران شعر نصف رائق وماميران دانقان وكشك الشعير عشرون حبة

وعلبه خمد جبات وكزبرة عشرون حبة وسكر نصف درهم وكثير ادانق يطبخ بماء صاف  
 في رجا حة ويصفى ويستعمل **صفة** بروود ينفع من حمرة العين ويسكن حرارتها  
**يوخذ** اسفيداج الرصاص خمسة دراهم مرقشيتا ومسخ وشانج ولؤلؤ ثلاثة ثلاثة راسنج  
 ومك وكافور من كل واحد نصف درهم دانق يسمق ويستعمل **صفة** درور للبياض  
 يوذ شيخ وسرطان اقليميا الذهب زبد البحر بعرق الصب درهم درهم شيايف ابيض كافور  
 كثيرا امع عرق سبعة سبعة اسفيداج الرصاص ثلاثة اقليميا الفضة خمسة انزوت خمسة نشا  
 سبعة بعرق الصب درهم زبد البحر درهم كافور نصف درهم **صفة** كل للمعة يوذ ثوتيا  
 هندي عشرة دراهم بسدق شرهيدج اصفر صبر من كل واحد درهما فلغل دار فلغل درهم  
**صفة** كل اخو للمعة يوذ ثوتيا هندي واهليج اصفر يسمقان بماء الحصرح ويستعمل  
**الباب الثالث عشر في الدرور ايت والمرامع فاما المرامع فهي** تجرد  
 من الادوية المنبهة لهم والمهجة للجراحات والدملة والحامة لها والمذيبة لهم الزايد الاكالة  
**فاما المنبهة** له اي التي ترفع من غير لذع على اختلاف درجاتها في التخمير حسب  
 حاجة الابدان واعضائها واحوال القروح الي ذلك **ولها** ايضا جلاء **مثل الزراوند** والايبرسا  
 والكنندر والعبر و اقليميا الفضة والثوتيا والكرسنة والانزوت والزفت اليباس والعروق والمر  
 واسفيداج الرصاص **واما المهجة** فهي التي فيها عذوبة ولصوق مفيد الدم **الوارد فواما**  
**والتراقا** مثل حم الاخوين والفتة والراتينج والمصطكي والقتل والاشق وعكلا البطم والجاو

من شوحصل  
**صفة**

اقليميا الفضة  
 الكرسنة  
 الكرسنة  
 الكرسنة

والصبر

والصبر والكندر والبر واما المدملة فهي التي تصيب اللحم وهي الجففة باعتدال والخامة  
 هي الجففة القوية تجفف سطحها الذي قد ساوى سطح الجلد وتجعله كالجلد في اليوسفة  
 ولذلك سميت خامة والاولية التي تفعل هذين الفعلين هي كل واحد آية قابض قليل القبض  
 واكثره مثل اللينار والورد وبزرة وقشر الرمان وورق السوس والمعفن والشبث والتلقط  
 المحرق والكحل والزنجفر والبخاس المحرق المصول والصبر والراسخ واما الاكالة اللحم الزايد  
 الجففة للقروح العتيقة فهي مثل الزنجار والنوشادر والزرنج والنورة الحية اذا اخذت مرصعا  
 ومثل الادوية الجففة من غير قبض كالمرداستك والصفوف المحرق اذا استعملت نشورا  
 وقد تصير الادوية الاكالة المذيبة لحم مدملة بطريق وتجفف باعتدال اذا استعمل منها  
 المقدار اليسير مع الزيت والشح مرصعا هذه الادوية تتخذ المرام على احوال التراكيب  
 بازاة انواع القروح ولما كانت القروح محتاجة في الاكثر الى جميع هذه الاعراض اعني انبات  
 اللحم والاحام والادمال والحتم والجلا والتذويب جعلت المرام مركبة من هذه اعني من تلك  
 الاصناف والطبقات على اختلاف الحاجة اليها وربما اجتمع في دواء واحد مفرد غرضان  
 او اكثر من تلك الاعراض فيقع في اكثر المرام بسبب ذلك واذا كانت الادوية الهابسة لا تلتصق  
 باكثر القروح ولا تثبت عليها ذرورا ونشورا ولا تنغوص قواها في المسام والعمق وخاصة المعدنيا  
 منها جعلت مع الادمان مرضها واستعملت كالضمادات ليطول بقاءها عليها وتنفذ الادمان  
 ويقواها الى ان تنفذ جميع وتكسر بعض حدتها وتعد لها ولا تدعها تجف ولا تؤذي تخشونها كما لو جعلت

دهان

بالماء مع موافقتها للعضل والعصب والجلد بلزوجتها ولدونها لم **تعد شيئاً** كافادتها بالا  
الذي يستعمل في المراحم و**عوي الادهان** التي تستعمل في المراحم الزيت ودهن الخلد ودهن البورق  
والشع والاس والينوفور والبنسج والخيري وشحم الدجاج والبط ووج ساق البقر وسام الخمل  
والسمن **كل ذلك** يحسب الحاجة الي التبريد والترطيب والقبض والتشوين والتحليل **وقد**  
يستعمل فيها اللعابات لانضاج العقلايات **مثل** لعاب الحليمة وبزر الكتان والخظم والقطنونا  
والمرور **وقد** تحل الصمغ في بعضها لارادة الجفاف وكسر الحرارة في الخلد وفي الخبز بعضها  
للتشوين والتحليل والغسل والجلد **والمراد اسبح** لاعتداله في الحرارة والبرودة والقبض والتخفيف  
القليل موافق الادمال **يوجد** في كثير من المراحم المدملة **ويكثر** مقداره لكثرة منافعه وضعف  
قوته **صفحة مرهم عجيب** الفحل في انبات اللحم والجامة اذا كانت القروح  
غير حامية يؤخذ مرد اسبح او قير محوقة كالخمل ويصب عليها ملاثة اواق زيت ويطبخ  
وتحرك حتى ينحل ثم يؤخذ كندر وعنزروت ودم اخوين وزفت يابس من كل واحد همان  
فتلقى عليه محوقة ويطبخ حتى يغلظ ويستعمل **صفحة مرهم ينبت اللحم ويستعمل**  
**في الصئيف** وحيث تكون الحرارة يؤخذ مرد اسبح خمسة دراهم بسحق كالخمل ثم يسحق  
بالخل حتى ينحل ويلين ثم يصب عليه دهن ورد حتى يغلظ ويسحق الخل مرة والدم مرة حتى  
ينشف ويصير مرهما ثم يلقى عليه خمسة دراهم اسفيداج الرصاص وقليل كافور ويسحق ويستعمل  
**صفحة مرهم يصلح النواصير وينقى كل قرحة وضرة وسحبة** وياكل اللحم الميت يؤخذ

او قير

**اوقية** زنجار عراق وعنزوت واشق من كل واحد نصف اوقية سحق الجميع بالختم بجفوا  
 بالعد ويستعمل **صفة** مرهم ينقي الجراحات **يؤخذ** يوخة عنزوت سموق يجمن  
 بمشدة عد ويستعمل **واما** الذرورات فتسأثر على المرام لاهد ثلاث **امال الحام**  
**جراحة** طريقه **مستوية** لا تحتاج الى غير **الحام** و**الالزاق** يتخذ من مثل الصبر ودم الاخوين  
 واقاقيا وقشور الكندر وسندر وسواكهر با والجر الخورزي وانزروت ومر وجرادة الاديم  
 ولحاء شجر الصنوبر محرقين وصمغ البلوط ونحوها **واما** **الطصم** **النجفيف** **قروح**  
 رطبة كثيرة الوضوء والقنديد فتتخذ من مثل تراب الكندر والمدراج والجلنار والقمر طاس  
 المحرق والحنا وانكبره اليابسة وقشور شجر النبق والقرع اليابس محرقة وقشور شجر البلوط  
 وورق واصل التنوس والزراوند وزبد البحر وقشر الرمان والشب والنعنع ودقيق الشعير  
 وسويقة وشقايق النعناع ونحوها **واما** **الحراق** **الدم الردي** **العفن** **وكيفية** **واستعماله**  
**فيتخذ** من الاديوية النارية الحارة مثل الزاج وانزجار والشادر والقلبي والتورة والزرنيخ  
 والاشنان والزيبق المقتول المصعد والشب **ومن** الاديوية القابضة القوية **النجفيف**  
 مثل توبال الحديد والراسخ سحق وقشور الغاس والنعنع <sup>النعنع</sup> والقيصوم المحرق والقاقيا ونحوها  
**وينبغي** ان يحتاط في استعمالها ويتوقا الدم المصيح منها **ولا بد** بعد استعمالها من استعمال  
 السمون لا سقاط المتكررة ويسكن اللذخ والوجع الذين هاد ليلان علي فناء الدم الردي  
 ووصول الذي الى الدم النصف **صفة** **ذرور** **ملمم** **يؤخذ** كندر عنزوت مر مكيوم اخوين

باب الرابع في السنونو

اجزي سوية وهو المعروف بالاربعه الادوية **صفة ذرور مجفف بوزة** مرد اسخ  
ورق سوس بعلبغ عصف اجزا سوية قشر مان نصف جز وعروق نصف جز وسحق **يستعمل**  
**صفة ذرور اقال بوزة** ققطار محرق وعفص وانزروت وزنجار سحقوا ويستعمل  
**الباب الرابع عشر في السنونات** ولما كانت السنونات عظيمة  
يابسة المزاج **صحتها** ان تكون على مزاجها اليابس وهي مع ذلك موضوعة بين  
رطوبتين بات الفم وعلى صدر الطعام والشراب معتدلة للملاقات الاخرة الهفانية  
الخارجة يا التنفس دايمًا وتغيرات الاظطاط والاطعمة الصاعدة من المعدة اليها **وجب ان**  
يكون حفظها صحتا بالسنونات **وهي ادوية يابسة** تسحق وتشر عليها التحوامات رات  
عليها من الرطوبات وتلزع والتصفق بها بالحرارة وتحفظها مع ذلك **اما الجالية**  
**منها التي يدلك بها الاسنان** لتنقيتها من الحفر والبلع **فهو الذي** تتخذ من اللؤلؤ والبسند  
والزجاج الشامي وزبد البحر ومسقونيا وملح محرق بالصل وخرف الصيني والقلبي  
والذراوند والفينيك ورماد الصدف والشعر المحرق والبورق والعود المحرق  
ومخونك **واما الادوية اليابسة القابضة** التي تشر عليها التحوامات واسترخاء  
ما يحيط بها من اللثات والعود **اماعند البرودة وعدم الحمرة والحرارة في اللثة**  
فقرك الازيل المحرق والكزيمانج والسعد والساج الهندي وجفت البلوط والجلنار  
والابهل والسنبل والشب والافخر والعفص والسليخة والورد والعود والاقاقيا والايور

والعاقرة زفا



والعاقرقرا والسك والمصطكى والقرنفل **وَأَمَّا عِنْدَ اسْتِرْخَاءِ اللِّثَامِ مِنَ الْحَرَارَةِ وَجَمْرَتَيْهَا**  
**وَأورامها ونبيج الدم منها** فمثل الطبخير وبنر الورد والسماق والطراثيث والقرض  
والصندل وفتاح الكرم والفوفل والعاقرقرا والكزبرة اليابسة والعبدس المنقشر وقشر الرمان  
الهامض والكزمازج والهيلج والهيلج والأبلج والأقيا والجلنار والطين الختموم ودقيق  
الكرسة وخبث ذلك **تُرَكَّبُ مِنْ كُلِّ طَبَقَةٍ مَرْكَبَاتٌ** بحسب الحاجة إلى الجلاء وإلى القبض وإلى  
الحر وإلى البرد **وتُرَكَّبُ مِنْ جَمِيعِهَا سِنُونَاتٌ** مركبة القوي والأفعال عند اجتماع  
تلك الاعراض وبحسب الاهتمام والغايه بكل واحد منها **صفة سنون يجلو الأسنان**  
**ويذهب بالحفر** يؤخذ زجاج شامى وفنيك بالتعوية ينعم سحق الجميع ويدلك به الأسنان  
ويتوقى الكثة **صفة سنون آخر** يؤخذ زبد البحر وحرف وملح محرق ورماد صند  
وشعير محرق ورماد اصل القصب وزراوند مدحرج ويستعمل **صفة سنون يسهل اللثة**  
والأسنان يؤخذ قرن أيل محرق وملح دارانى واهليلج اصفر ووداجر اجزا سوية وجلنار  
نصف جزء ويستعمل **البلساب** **الخامس عشر في الفراغ** **أما**  
**الفراغ** ما ان تستعمل لتلطيف الاخطاط الغليظة التي تكون في الراس واحدا  
من طريق الحنك **وَأَمَّا لِمَنْ الرقيقة من الثرول بسبب تغليظها وضيق مسالكها**  
**وَأَمَّا التحليل** وورام الخلق وانضاجها **فَأَمَّا التي تستعمل لتلطيف الاخطاط الغليظة**  
وانزالها من الدماغ **فهى ادوية حارة حادة تتخذ من العاقرقرا والزنجبيل والصعتر**

الخامس عشر في الفراغ

والميوونج والوج والخذلوا والفونج وفشور اصل الكبر والايوسا والبورق والفلان والبر  
 والمرزجوش والنام والايارج بماء العسل والكنجسين الكرى والعنصل **واما التي**  
**تستعمل لمنع النزلات فكل بارد قابض طبع في الماء وتغرغره** مثل الورد والجنبا  
 والخرنوب اثنى عشر والعنبر وحب الاس والمخيط اش وخوها **واما التي تستعمل في اورام**  
**الحلق** اما عند ابتداء الاورام الحارة **فعصارات البقول الباردة** الرادعة كعنب  
 الثعلب والحس والكزبرة الرطبة والمندبا وخوها **ومياه الفواكه الباردة** كالنوت  
 اثنى عشر والرمان الحامض والساق وخوها **واللعابات الباردة** كلعاب بزر قطونا  
 وان الجمل وشاه سفرم وحب السفرجل وخوها **وسلاقات الادوية الباردة** القا  
 كالجندار والورد والاقاقيا والكزمازج والكزبرة ايبسة وخوها **واما التي بعد الاشداء**  
**وعند الحاجة الي تحليل** فسلقات البقول الحارة كالكرفس والكرب والرازيانج والكشوش  
 وخوها **وسلاقات الفواكه الحارة ايضا** كالزبيب والتين والخيبار شنبو والغباب وخوها  
**واللعابات الباردة** كلعاب الحلبة وبزر القتان والمرود وحب الرشاد وخوها  
**وسلاقات الادوية الحارة** كاصل السوس والخمطي واصول الرازيانج والقسط وخوها  
**ومن منضجات اورام الحلق** الخيبر المنقوع في اللبن او في سيرج التين والينج  
 في ماء الكرب وماء الشعير المركب مع فنوس الخيبار شنبو وغير المركب فانهم ترشده  
**السادس عشر في المربيات** ومعنى التزبية

عائنا

البيوتانية

**هنا اذ طار بعض الثمار مثل الهليلج والابج والالتزج والفتاح ونحوها وبعض**  
 النوار مثل البورد والبنفج والينوف وارهار كثيرة ايضا من الاشجار مثل ورد التفجل  
 ونحوه **وبعض** اصول النباتات كالزنجبيل والشايق **وكالجزر** واللفت ونحوها على طرا **وتها**  
 محفوظة زطربا تعلقها **ونك** انما يتهمي في العسل او ايداعها اياه لانه اجود ما يحفظ  
 الاشياء الرطبة عن التعيير والفساد مع ما يزيد بها لطافة ونفوذ او يحتمها الى الطبع  
**وقوانين تركيبها** اما الثمار فان تسلب عنها المداة وكل ليفية قوية فيها  
 بالانقاع والسلق ثم توضع في مقدار من العسل لا يفوقها كثيرا وتوضع في الشمس مستوية  
 عنها **واما الازهار والايوار** فان تؤخذ بعد التفتح التام او راقا منقاة عن اكمامها  
 توضع على كل رطل منها اربعة ارطال من العسل وتشمركه **وقد يجعل** بدل العسل  
 القصب او عسل المن او الفانيذ المذاب على حسب مقتضى ما يزد منها **وقد تحفظ** بالسكر  
 الطبرزد بان يدق معها ويشمر عند ما يزد استعمالها في الامراض والامزجة الحارة  
**واما اصول النبات** فان يفعل بما يفعل بالثمار ويبالغ في تغذيتها مبالغته  
 اشد ولو بسلقها في الماء المالح وغسلها مرارا وتقطيعها وشقيقها ثم توضع في العسل  
 على مثال ما توضع الثمار **وقد يحاط بها وبالثمار ايضا** عند التزبية بعض الافاقية **مثل**  
 الزعفران والقرنفل والعرفه والهل ونحوها مسحوقه **البيسب**  
**السابع عشر في السعوطات والخورات والعطوسات والشمومات وهي**

في بعض  
 النوار  
 والاشجار  
 والاصول  
 والثمار  
 والازهار  
 والايوار  
 والاصول  
 والنبات

**الادوية التي تستعمل من طريق مجري الانف** **أما السعوطات** و**أما المقطورات**  
 وهي اما حارة يابسة يسقط بها البعض بقايا الفضول البلغمية من الدماغ وتفتيح  
 سد الراس وتسخين مزاجهم في اواخر العلل الباردة **مثل الصرع** و**المقوّة** و**الفالج**  
 و**الصداع** البارز ونحوها **وتتخذ من** مثل جلد بيده سترونوفشارد ورتزبد وشونيز وحم  
 وصبر ورتوجاوشير وبورق وصعتر الغلافل والحليث والاشق والغرفيون والعاقز  
 والمسك واللمع الهندي والثا نسيا ومرارات الطيور وابوال الجمل و**أما البصل** و**الزنجوش**  
 و**السذاب** و**السلق** و**الحل** و**دهن النوزالمتر** و**الترجس** و**السوسن** ونحوها **وأما باردة**  
**رطبة** يسقط بها لتبريد الدماغ وتزطيبه في العلل الحارة اليابسة **مثل الصداع**  
 الحار والسرسام والشمرو نحوها **وتتخذ من** **مثل** عصارة الخس والهندباوعنب الثعلب  
 وماء الخيار والقرع ودهن البنفسج والسينوفر ودهن حب القرع ودهن الورد والكانور  
 والافيون واللبا شير ونحوها **وأما العطوسات** وتستعمل **نحوها لتفتيح مجاري**  
**الاشتمام** وبعض الفضول الباردة منها **وهي الادوية الحادة** **مثل الكندس** و**العرونيثا**  
 و**الخبثة السودي** و**البورق** و**الجلد بيده سترونوفشارد** و**الغرفيون** و**الزباوند** و**الطويل** و**حب البلسان**  
 و**العاقز قرقا** و**المسك** و**ابوال ابل** و**جففة** و**الغلافل** و**السذاب** و**الصعتر** و**الموزك** و**الخرق**  
 و**الخرذل** و**الصبر** و**المرحوش** و**النشادر** و**الزنجبيل** و**المرارات** و**منها حورات** و**الحوار**  
**امارطبة** و**امايابسة** و**الرطبة** اسما حاره **وتستعمل لتفتيح الحياثيم** و**المطيف** **المواد** **وهي**

المترحة

الخ  
**المختدة من مثل المرزجوش والنام والقبجوم والاكليل والبا بوج والافنتين والارزيا**  
 والشنع والزوف والثب والذباب والصعتر والكرب **وتستعمل في ايضا للفتح الصمغ**  
 وتسييل المواد والاوساخ وتحليل الرباح **تطبخ في القمقم ويحاري بمنزلة الانف او الاذن**  
**او ينكب عليها مترقبلاً وقد يستعمل معها الملح والخزج الحامه وقد يستعمل للتخير**  
 بالشراب وبالمرى بالراس على حجارة الرخاء الحماة **واما باردة رطبة تستعمل لتبريد الدماغ**  
 وتزطيه عند السهر وحرارة الدماغ ويوسيته **تتخذ من مثل البنفسج واللينوفر والقرنفة الرطبه**  
 والخيار والحجازي والبقلة والخلاف والحنا وورق القرع وجوادة الخشخاش وقنوره والورد  
 وققاع الشاه شقرق وجي العالم وسان الجمل والخطمي والتخير المرضوص ونحوها **تطبخ ويصبت**  
 فيها اللبن ودهن البنفسج ونحوه من الادهان وتلقى فيها الحارة الحماة وتيلقى بخارها من  
 بعيد بحيث لا تسخن الراس وتصل البخارات اليه فانته **وقد يستعمل للتخير بان ترش**  
 الخلع على حجارة الحماة وينكب عليها **واما البخورات اليها اسم فهي الرخمن الذي يدقن**  
**بها اما لتقوية الراس والدماغ مثل المسك والكافور والعود والصندل والقسط والاصبر**  
**واتسك واما للزكام الحار** ومنع النزلة الحارة مثل نخاله الجوارى منقعه في الخل مخففة بعد  
 ذلك ومثل دقيق التخيير ودقيق الباقلا والصندل الاسض والورد والبنفسج وثمرة الطرفا  
 والكافور والسكر الطبرزد **واما للزكام البارد** ومنع النزلات الباردة مثل الكندر واللبنة  
 ايليه والقسط والسندروس والعود والماغد والعود والعبثر ونحوها **وقد يخبر السعال**

اكثر الرطوبة **وذلك** بالكبريت والقطر والقنطاريون والبر واليخنة والزعفران والكمبابة والزراوند والكثنة  
 والزنجير الاحمر في قح من طريق النغم **وقد يتخذ لخواص اولاده** واخراج الشيمة بالجواهر والكبريت  
 والحرا والقنطاريون ومرارة الثور بالفتح من طريق القمل **واما المشهورات** فمنها دارة تشمل التقد  
 مزاج الدماغ البارد **وجي اما** رايحين كاليا سمين والفرجس والتسرين ونحوها **واما طيب**  
 مثل المسك والعبور والزعفران ونحوها **واما حشائش** مثل الشبث والقيصوم والصغبر وانام  
 ونحوها **واما غير الحشائش** كالجملد يبيد ستر والميعة والشونيز المختل المحض السموق **واما**  
**فواكه** كالانجور والسنبل والبطيخ ونحوها **ومنها باردة** تشمل لتكفين حرارة الدماغ وجي  
**اماريا** حين كالآس والبنفسج والينفور ونحوها **واما فواكه** وثمار كاللغاح والتفجل والتفا  
 ونحوها **واما طيب** كالصندل والكافور والورد ونحوها **واما حشائش** وادوية كالقزبرة  
 والبنج والافيون واليبروج والكافور ونحوها **تستعمل** في مفردة ومركبة من اصنافها واجناسها  
 بحسب الحاجة **صفحة** سهوط الصداع البلغمي جاوز شير وزعفران ومرارة الذهب وخرميان  
 اجزى سوية تشيف امثال العدس وتفتق دهن المرزنجوش او دهن التوسن وتقطر في الالف  
**صفحة** سهوط للدماغ الحار دهن بنفسج وجب القرع ونيلوفر وخلاف ولبن الساء وعمارة  
 الحنظل والهند باجزاسويه **صفحة** عطرس اللغاح والكنكة والقوة كندس وشونيز وفرفزيون  
 ورائل وجلد بيد شتر زناو ند جب بسان مكك عاقر قرحا بورق اجزاسوي سحق وتنعق في الالف  
**صفحة** نخور للصداع البارد مرزنجوش فورتنج بابونج الكليل الملك قيصوم شبت بنام جب الغار **تطبخ**

الباقي من النطولات

وينكب عليه **صفة نخور للصداع الحار** ينفع لهنوف قضبان الخنثي شيمر مقشر مرصوص  
جراة القرع يطبخ ويبيت في طشت ويطر 2 عليه شي من دهن البنفسج وينكب عليه **صفة**  
**دخنة للزكام الباردة** وتمنع السيلان قطر وكندر وسندر روس لبني وعود وسكر وشونيز  
وكون وصعتر من كل واحد درم يسحق ويحب مثل الحص ويتدخن به **البصل**

**الثامن عشر في النطولات واما النطولات فهي تتخذ من ادوية النخور**

باعتبارها حارة كانت او باردة **وهي** وان كانت حارة او باردة تطبخ في الماء وتصفى وتكب  
على الراس من غير كمثل الملك التي يستعمل بها النخورات **وينبغي** ان لا تخلط ادويتها المحاللة  
من القابضة العطرية لمكان الدماغ وشرفه وحفظ قواه وارواح من التخلل **وتطبخ** الادوية  
في قماقم مسدودة الرؤس لتحفظ اجزاها اللطيفة السريعة الدخول في المسام التي لها اختيرت  
لنطولات على غيرهما **قد يخلط** بها المنخدرات مثل نبات المشمش وقشوره والفاح والحبس  
وبزرة وبزرة والكزبرة واطراف عنب الثعلب **وايضا عند الحرارة والبيوتة** اذا كان الوجع  
شديدا **واما المنخدرات الحارة** من الطرخون والشبث والزعفران والبيجع ونحوها **عند**  
**شدة الوجع مع البرودة** والاشياء العافية من النبات **مثل الخنثي** وورق السمسم  
والجباري والفرنج **ومن البزور مثل** نزر قطننا وبزر المدروس ان الحمل **عند شدة البيوتة**  
**وقد ينظف** بالادوية **والالمان** سكبأ وعلبا **ولكن ينبغي** ان تغسل الراس وتنظف الجلد  
منها بعد انتشاف ما انتشف **بمثل ماء السلق** وماء الخالة والخنثي ونحوها مما يجلو الا لا يفسد حرارة الدماغ

ويتم السام ويكسر الحرارة والبخارات اليه فيتمز ايد الخطب ويصعب الامر وتعلم البيه فانهم

**صفحة نطول الثيوعس نافع من الصداع الباري بوفه** ياتونج نشبت تام مزجوب

فوتونج يطبخ ويصفى وينظفه ساخنا **صفحة نطول** يربطب الدماغ ويحبب النوم

**بوفه** ينفع لينوفر حطى ورق خس ورق خلاف جهادة قرع من كل واحد كف ورق عنب

الثعلب باقه ورق الخبازى باقه سستان كف ورد احمر كف خش خش ابيض كف يطبخ وينظف

بعد التصفية **البصل** **التاسع عشرون** ادوية الشعر منها منبتات

وهي تتنوع بحسب الاسباب المانعة من النبات **فمنها** ادويه داء الثعلب واطليتها

الحللة الملقطة للاخلاط الغليظة الممتحة للسام **مثل** الثوم والبصل اذا دلك بهما والطلا

بالخردل والتافسيا والكرب والغرفيون والبندق المحرق والشيج المحرق والبورق والسدا

والخزق والزرنج وخر والفاروق والترمس المحرق والزراوند وزبد البهرور ماد القصب

والعز المر المحرق والعاقرة قرح اور ماد القيصوم **ويتركب** منها مركبات وتطلى بالزيت ونحوه

مرة وبالخل اخرى **بحسب مادة** داء الثعلب **ويذكر** من الاضعف الي القوي **ومنها**

**حافظات لما ثبتت** من الساقط وجاذبات للغذاء الي اصول الشعر **وهي** الادوية التي

لها قبض وحرارة ولدونة ولزوجة دهنية **كالاس** والسرو وبزره والادان والمروورق

السم والازاد رخت وورق القرع والهيلج الكابلي والبري سياوشان وشجر بزر الكتان

وورق الشدايح والشيرامج وشقايق النعجان والسبل والمصطكي وبزر السلق وعصارتة

والاواقيا

بعض الادوية التي ذكرها في هذا الكتاب



والاقاقيا والعنص ورماد حيا<sup>ء</sup> شجر الصنوبر و بزر الخنثى واصله **واللعابات والادهان**  
**تستعمل** بحسب حرارة مزاج الدماغ و برودته و رطوبة اعضاء الراس و يبوسها تعريفا  
بما و تد هينا بالادهان المتخذة منها **واما الاصل المعمول عليه** في استعمالها **معرفة**  
مزاج الدماغ و اعضاء الراس حتى يختار من ادوية الشعر ما يصاد المزاج السليم المانع  
من نبات الشعر **فان** اذا ردة مزاج اعضاء الراس و تركبها الى الاعتدال وان كان باردة  
غير ادوية الشعر نبت الشعر و طال **فكيف** اذا كان باد و يشجع الي ردة المزاج الي الاعتدال  
حفظ الشعر و تقوية لاصوله و خذها للغذاء اليها **ومن ادوية الشعر** ادوية مسودة  
لها سودا غير منسج **فهي جميع الادهان الحارة القابضة المقوية للحرارة المانعة**  
من تخرج الغذاء الصائر الي اصول الشعر **مثل** دهن الاس و الاملج و التسوس و النرجس  
و القسط و الناردين و دهن البان و شقايق النعمان و دهن الحنظل و الثوبير و الخردل  
**و مثل الادوية الحارة** السوداء و القابضة المحسنة المعدة لقبول السوان المغوصة لذلك  
**مثل الملاذن** و السنبل و الثبث و القرنفل و عصارة ورق الجوز و الاملج و الاس و الراجح  
و خبث الحديد و شقايق النعمان و الحليم و العنص و السعد و القسط و السابج و الزعفران  
و بزر السلق و بزي سياتان و بزر الكرفس و القاقيا و رماد حيا<sup>ء</sup> شجر الصنوبر **واما**  
**سواد المنسج** وهو الحضاب و الادوية التي تغفلن **ك** **في مثل** الزاج و العنص و المرادج  
و النوره و الحنا و الوسمه **واما معرفة كيفية** تركيبها و نسبة بعضها الي بعض فعند صباغين  
الاصواف

والشعر **واما النساء** فيكفيهن الخضر والفاياستعملنها على حسب استعداد شعورهن فمنهن  
 من يقتصر على الخنا ويرضى بتثقيره ومنهن من يقتصر على الوسمه ويرضى بتطويعها ومنهن  
 تجمعها معا وتستعملها على التعاقب مكررا وغير مكرر **صفة خضاب جيد** وبه تختم الكتاب يوفد  
 عفض وزاج احمر الكسر الجلوب من كاشغور وهي مله تا نحو خراسان من كل واحد استار قشر امليج  
 ونوبال الفاس من كل واحد خمسة اساتير كثير النصف استار فجعل المصنوع في قدر جديد وبوضع وريحا  
 حار وتشد راس القدر بصمام من لبد ويجر كل ساعة حتى ينشوي **الشاشيا** يقارب الاحترق ثم يجعل  
 في ابرة مبسوطة مهيأة لذلك وتقلب اطراف البدة عليها بسرعة ويداس بالرجل ويكس حتى  
 ينطفي فيها نحو ما تم يخرج ويدق ويضاف اليه البواقى مدقوقة ايضا مجرشة ويخلط بعضها ببعض جدا  
 ويطن بوحاء من ارجحة الزعفران طونا ناعا ويخل في الماء الحار خلا الى النصف ليعبر ويغلف به الشعر  
 سريعا قبل ان يبرد ويترك حتى يجف ويكرران اجتنج اليه **وقد جعل** بدل المصنوع البزغيد والبزغيد هو  
 ثم شجر الفستق اذ لم تؤد به شدة السواد وهذه الاضراس تضمنه هذا الكتاب وانه تعالى اعلم بالصواب  
**كتب** برسم اخينا محمود افندي الحكيم بدار السعادة زادته عمره وزادته وزر قنا واياه اسعاه  
 وكان الفراغ من كتابته في العشر الاوول من محرم الحرام سنة ثمان مائة والف من الهجرة النبوية على منا  
 افضل الصلاة والسلام على يد الفقير الوري الى رحمة من يرى ولا يرى الحاجي محمد المصري الطبيب  
 نزيل شيراز الروملي جامع اصليها وصلوا الله على سيدنا محمد وعلى اله واصحابه واولاده واصفاره  
 وعلى جميع الانبياء والمرسلين فخر الله له وللمن قرأ فيه ودعاه بالصفحة امين يا رب العالمين

تمت  
 في  
 ١٤



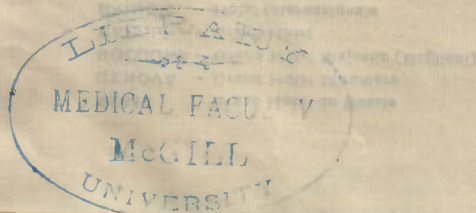
Arabic MS.

Pharmacology of the Eye. By  
Nagīb al-Dīn al-Samargandī  
1826 A.D.

Several seals of ownership.

See Brockelmann, Gesch.  
der Arab. Litteratur I. 491

CASEY A. WOOD  
Ophthalmic Collection  
McGill Medical Library



MEDICAL LIBRARY  
MCGILL UNIVERSITY

O.L. MS. Acc. no. 389/21

ACC. NO. 61380

REC'D 1947

13

5187



D  
tion  
rary